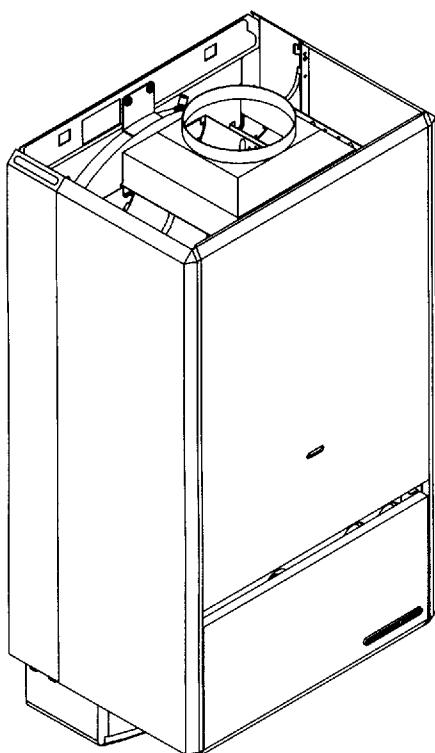


IDRA 24 / IDRA 24 S

Réf. 751.24.99 / 752.24.99

Chaudière gaz naturel
du type B11BS, à 90 °C,
murale - Catégorie I₂E+

Wandketel AARDGAS
van het type B11BS, op 90 °C
Categorie I₂E+



FRANCO BELGE  **Beretta**

SOMMAIRE

Présentation du matériel	p. 2A
Instructions pour l'installateur	p. 6A
Première mise en service	p. 11A
Maintenance	p. 12A
Pièces détachées	p. 13A
Instructions pour l'utilisateur	p. 14A

INHOUD

Presentatie van het materiaal	p. 2B
Voorschriften voor de installatie	p. 6B
Inwerkingstelling	p. 11B
Onderhoud	p. 12B
Wisselstukken	p. 13B
Instrukties voor de gebruiker	p. 14B

Document n° 779-1

Notice de référence

à conserver
par l'utilisateur
pour consultation
ultérieure.

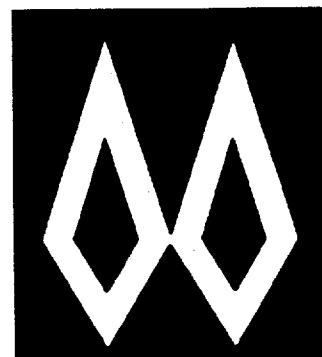
Gebruiksaanwijzing

te behouden
door de gebruiker
voor nadere
consultatie.

FONDERIES FRANCO-BELGES
59660 MERVILLE
Tel.: 00.32.28.43.43.43
Fax: 00.32.28.43.43.43
RH-HZ Hazebruck 445750565B

Matériel sujet à modifications sans préavis.
Document non contractuel.

Materiaal dat zonder voorafgaand bericht
gewijzigd kan worden.
Niet verbindend document.



FRANCO BELGE

1. Présentation du matériel

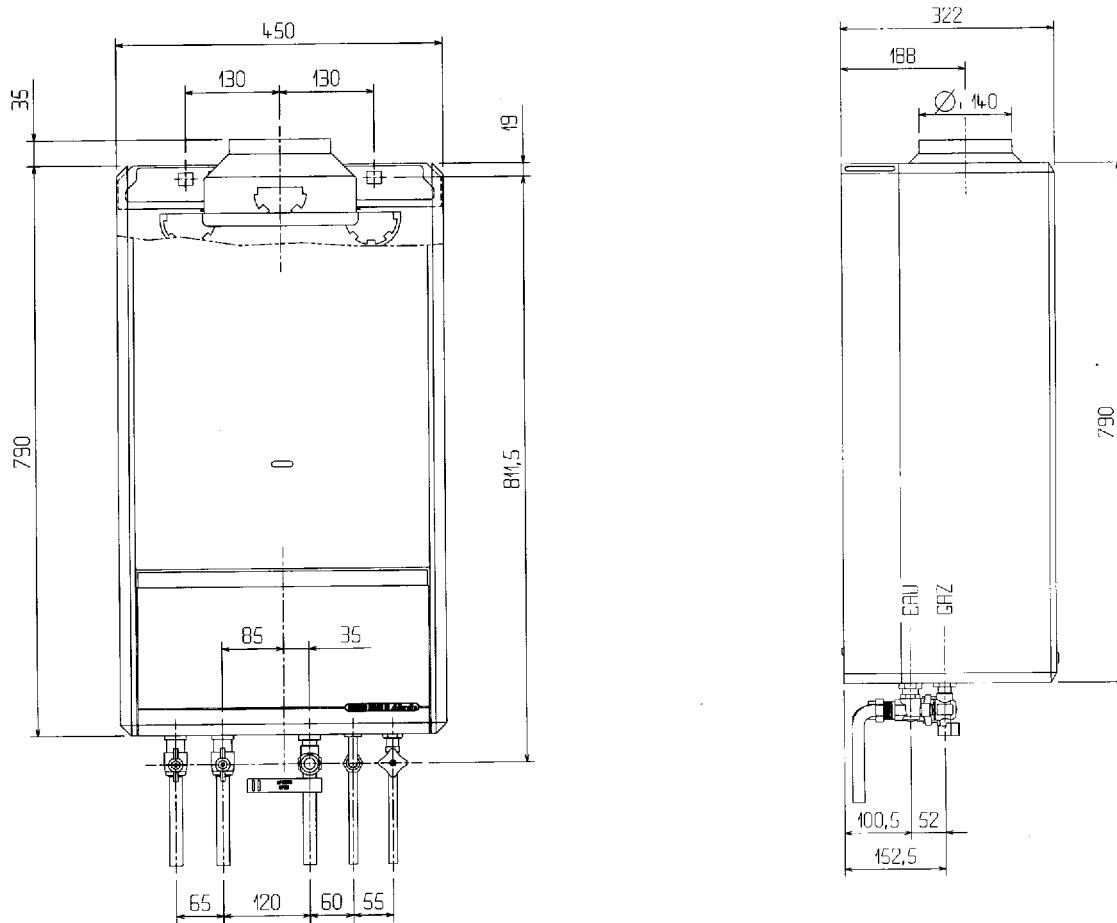


Fig. 1 - Dimensions en mm

Retour chauffage 3/4"
Départ chauffage 3/4"
Gaz 3/4
Eau chaude 1/2"
Eau froide 1/2"

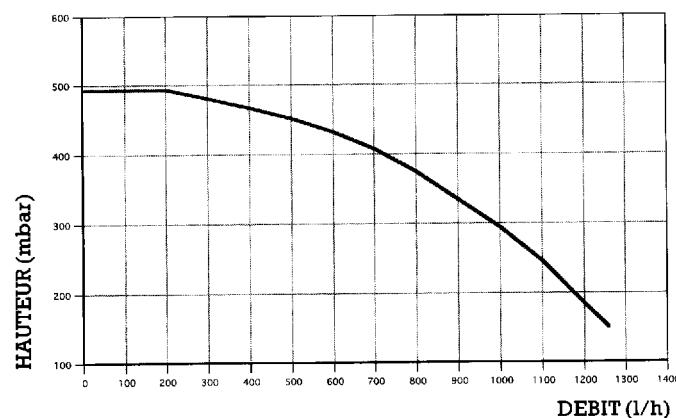


Fig. 2 - Pression et débit disponibles à la sortie de la chaudière

1. Presentatie van het materiaal

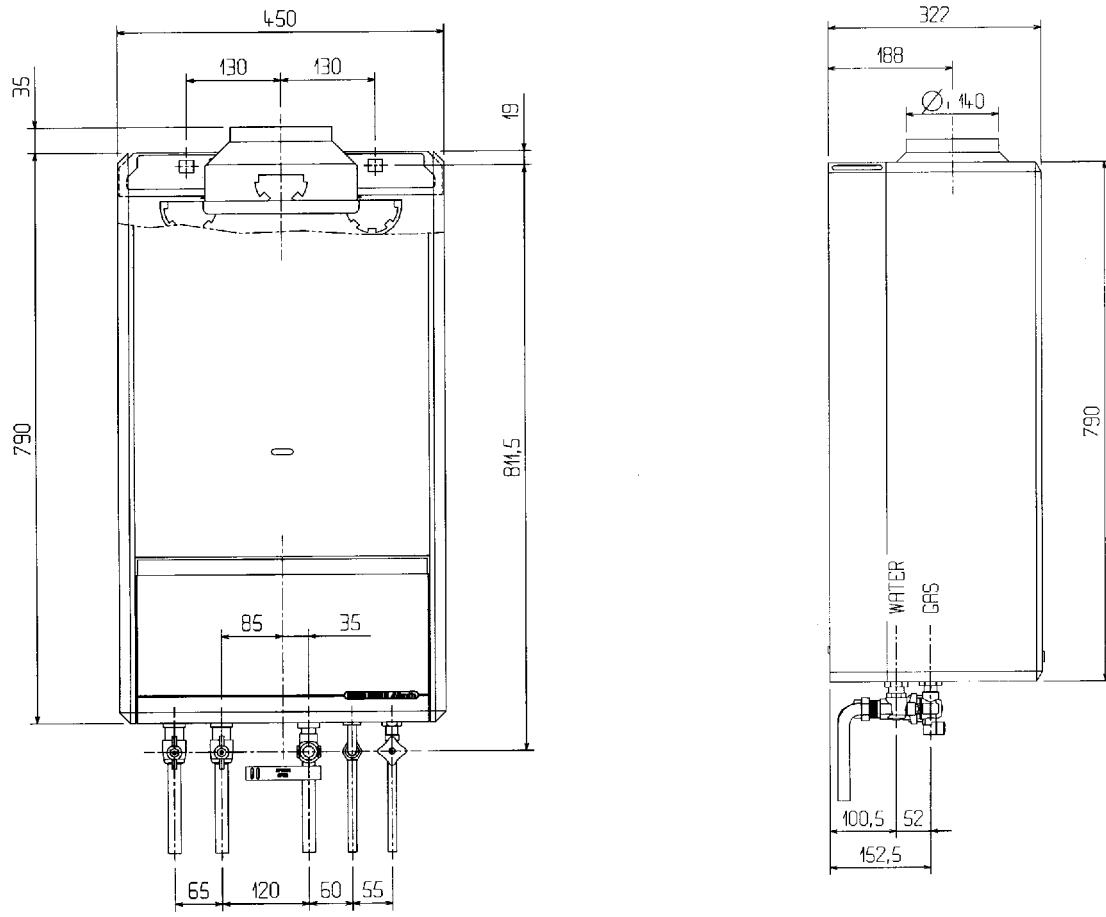


Fig. 1 - Afmetingen in mm

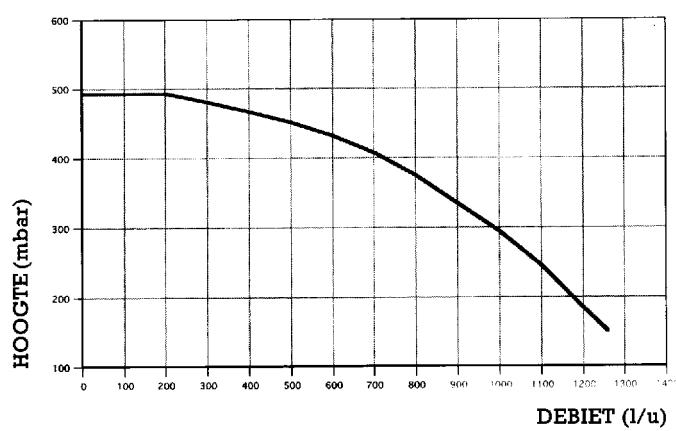
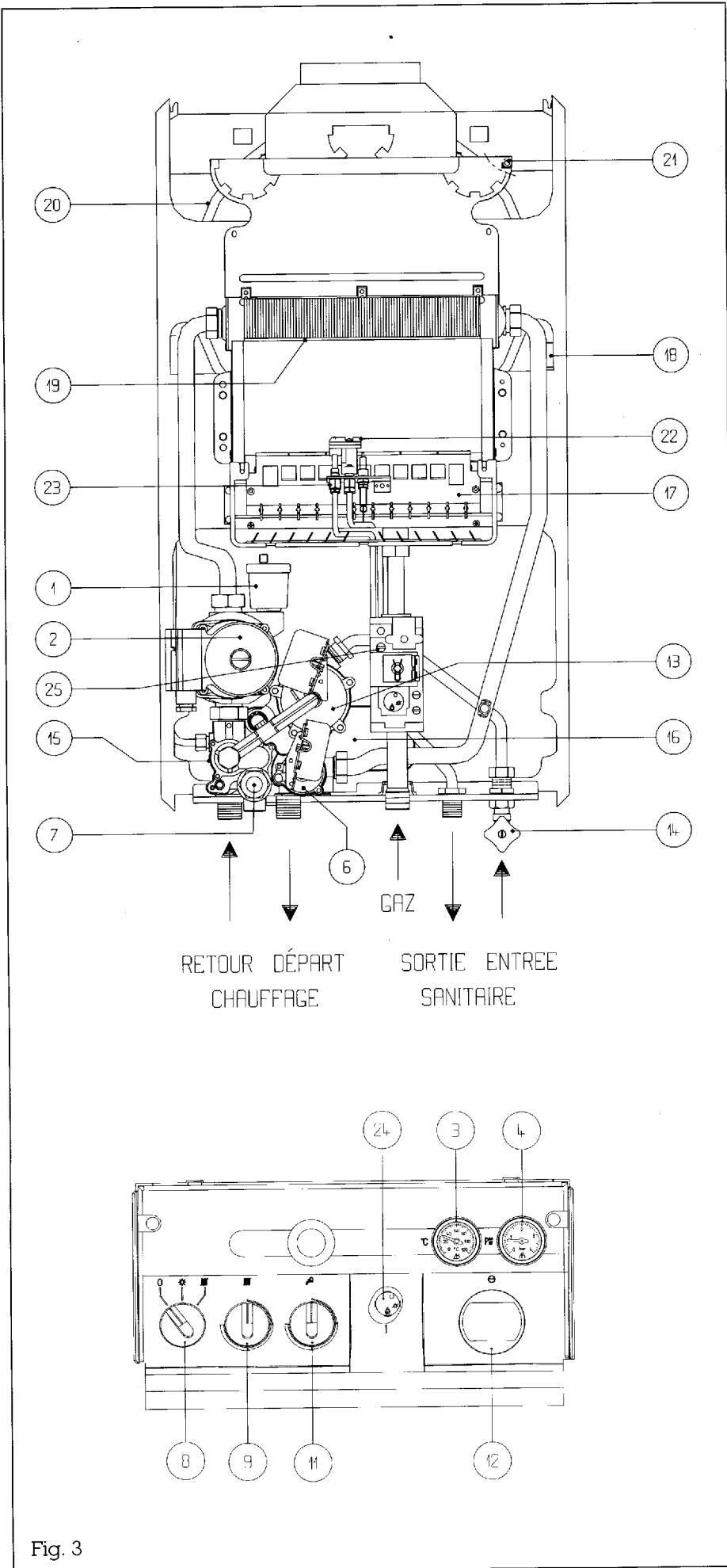


Fig. 2 - Druk en debiet beschikbaar aan de uitgang van de ketel

1.1. Caractéristiques générales	Référence	
	751.24.99	752.24.99
Puissance utile nominale kW	24,1	24,1
Contenance en eau litre	2,1	2,1
Pression hydraulique chauffage bar	3	3
Température d'eau maxi chauffage °C	90	90
Pression maxi sanitaire bar	-	6
Pression mini sanitaire bar	-	1,5
Débit minimum eau chaude sanitaire l/mn	-	2
Débit d'eau chaude à Δt 30 °C l/mn	-	11,5
Puissance électrique W	150	150
Tension d'alimentation (50 Hz) V	230	230
Type de brûleur	NP 12	NP 12
Injecteur brûleur - Gaz naturel repère	1,35	1,35
Injecteur veilleuse - Gaz naturel (2 orifices) repère	0,27	0,27
Diaphragme sortie bloc gaz mm	4,9	4,9
Débit de gaz (fonctionnement continu à 15 °C - 1013 mbar)		
- gaz naturel G 20 (20 mbar): au mini m ³ /h	1,42	1,42
au maxi m ³ /h	2,83	2,83
- gaz naturel G 25 (25 mbar): au mini m ³ /h	1,40	1,40
au maxi m ³ /h	3,28	3,28
Pression gaz au brûleur:		
- gaz naturel G 20: au mini mbar	2,6	2,6
au maxi mbar	10,5	10,5
- gaz naturel G 25: au mini mbar	2,6	2,6
au maxi mbar	13,1	13,1
Contenance vase expansion l	8	8
Poids Kg	35	38

1.1.Technische kenmerken	Réf.		
	751.24.99	752.24.99	
Nominaal nodig vermogen	kW	24,1	24,1
Waterinhoud van het verwarmingslichaam	liter	2,1	2,1
Maxi gebruiksdruk verwarming	bar	3	3
Maxi temperatuur verwarmingswater	°C	90	90
Maxidruk sanitair water	bar	-	6
Minimumdruk sanitair water	bar	-	1,5
Minimumdebit sanitair water	l/minuut	-	2
Warmwaterdebit bij Δt 30 °C	l/minuut	-	11,5
Elektrisch vermogen	W	150	150
Elektrische spanning (50 Hz)	V	230	230
Brandertype		NP 12	NP 12
Type gasinspuitstuk brander - aardgas	Kenmerk	1,35	1,35
Type gasinspuitstuk waakvlam - aardgas (2 gaten)	Kenmerk	0,27	0,27
Membraan uitlaat gasblok	mm	4,9	4,9
Gasverbruik (doorgaande werking) (15 °C - 1013 mbar)			
- aardgas G 20 (20 mbar): mini	m³/U	1,42	1,42
maxi	m³/U	2,83	2,83
- aardgas G 25 (25 mbar): mini	m³/U	1,40	1,40
maxi	m³/U	3,28	3,28
Gasdruk op brander:			
- aardgas G 20: mini	mbar	2,6	2,6
maxi	mbar	10,5	10,5
- aardgas G 25: mini	mbar	2,6	2,6
maxi	mbar	13,1	13,1
Waterinhoud van expansievat	l	8	8
Gewicht	Kg	35	38

1.2. Descriptif

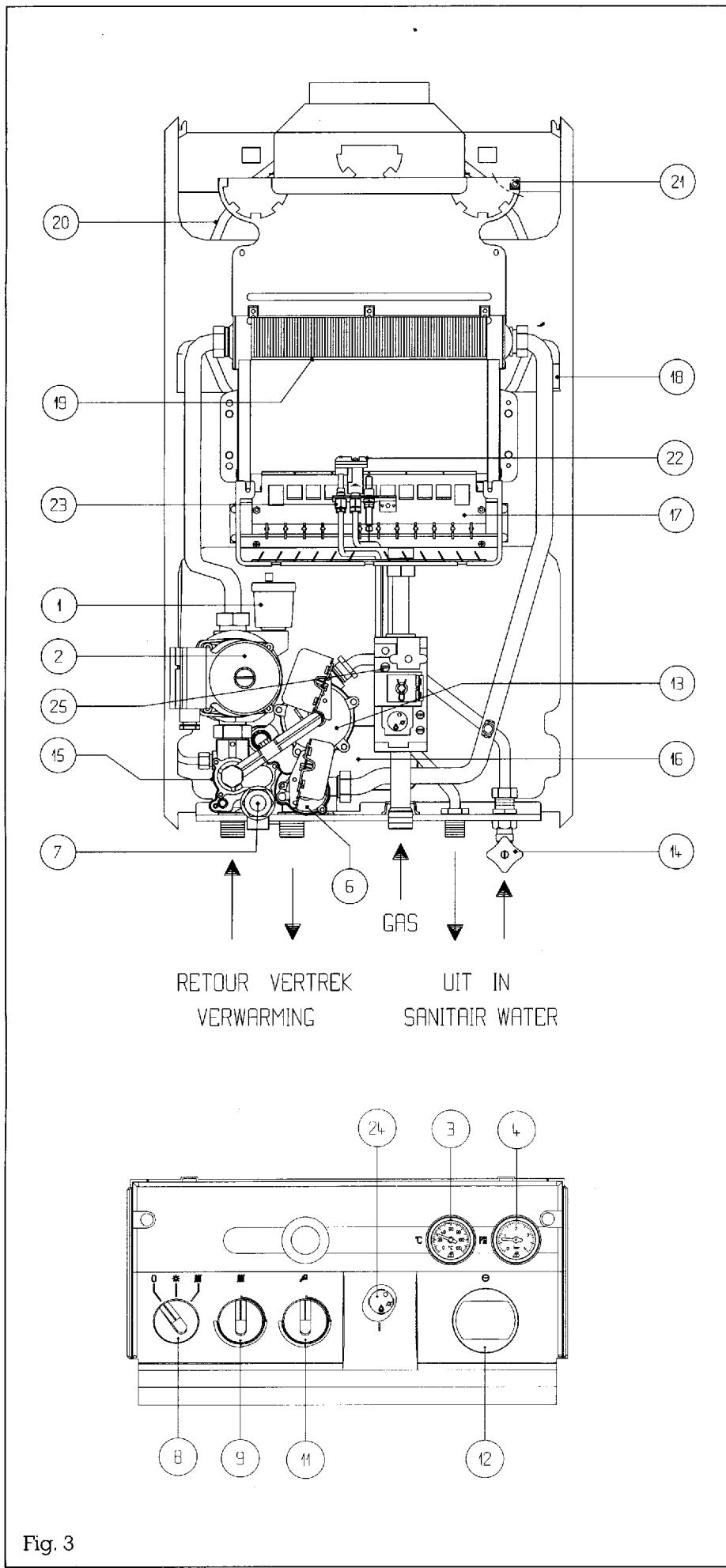


Légende

1. Purgeur automatique
2. Pompe de circulation
3. Thermomètre
4. Manomètre de pression d'eau
6. Soupape différentielle
7. Soupape de sécurité
8. Sélecteur de fonction
9. Sélecteur de température eau de chauffage
11. Sélecteur de température eau sanitaire - Idra 24S uniquement
12. Horloge de programmation (en option)
13. Collecteur sanitaire - Idra 24S uniquement
14. Robinet de répartition eau sanitaire - Idra 24S uniquement
15. Valve distributrice - Idra 24S uniquement
16. Echangeur sanitaire - Idra 24S uniquement
17. Brûleur principal
18. Thermostat limiteur
19. Echangeur principal
20. Vase d'expansion
21. Thermostat de fumée
22. Veilleuse
23. Thermocouple
24. Bouton poussoir vanne gaz
25. Vis de réglage veilleuse
26. Grille de protection (voir Fig. 7)
27. Boîtier de branchement (voir Fig. 7)
28. Couvercle du boîtier de branchement (voir Fig. 7)

Fig. 3

1.2. Beschrijving



Legende

1. Ontluchtingsklep
2. Circulatiepomp
3. Thermometer
4. Waterdrukmeter
6. Membraan verwarmingseenheid met automatische by-pass
7. Veiligheidsklep
8. Functieschakelaar
9. Temperatuurregelaar verwarmingswater
11. Temperatuurregelaar sanitair water - Alleen voor Idra 24 S
12. Schakelklok (optie)
13. Sanitaire membraaneenheid - Alleen voor Idra 24 S
14. Verdeelkraan sanitair water - Alleen voor Idra 24 S
15. Driewegklep - Alleen voor Idra 24 S
16. Warmtewisselaar sanitair water - Alleen voor Idra 24 S
17. Hoofdbrander
18. Veiligheidsthermostaat
19. Hoofdwarmtewisselaar
20. Expansievat
21. Rookgasthermostaat (T.T.B)
22. Waakvlam
23. Thermokoppel
24. Drukknop gasklep
25. Regelschroef waakvlam
26. Beschermerrooster (zie Fig. 7)
27. Inwendige klemmendoos (zie Fig. 7)
28. Deksel klemmendoos (zie Fig. 7)

Fig. 3

1.3. Principe de fonctionnement

Le sélecteur de température de chauffage (9) permet de varier la température de l'eau au départ vers l'installation de chauffage sur une plage de 45°C à 85°C environ. L'intervention de la modulation électronique continue de la flamme permet de maintenir constamment les températures consignées.

Si l'installation de chauffage absorbe moins que la puissance minimale fournie, le système de contrôle électronique éteindra la chaudière et ne permettra de la rallumer qu'après un délai minimum d'environ 3 minutes. La chaudière rallumée sera maintenue au minimum environ 2 minutes.

Ce système évite les allumages continuels de la chaudière et augmente par conséquence le confort d'utilisation.

Idra 24S uniquement:

En phase de fonctionnement été la pompe fonctionne automatiquement dès que de l'eau sanitaire est prélevée. Le sélecteur de température de l'eau sanitaire (11) permet de varier la température de l'eau sanitaire de 40°C à 70°C environ (selon le débit de prélèvement), la modulation électronique continue de la flamme permet de maintenir constamment les températures consignées.

1.4. Dispositifs de sécurité

- Sécurité brûleur:

La flamme de veilleuse doit chauffer le thermocouple. En cas d'anomalie dans l'alimentation-gaz ou en cas

d'extinction accidentelle de la flamme de veilleuse, l'électrovanne du bloc gaz se ferme automatiquement.

- Sécurité de surchauffe:

Le thermostat de sécurité est indépendant de la régulation chaudière. Il est branché en série entre le bloc gaz et le thermocouple. Lorsque la température du corps de chauffe dépasse 105°C, il coupe le circuit du thermocouple ce qui entraîne la fermeture de l'électrovanne du bloc gaz.

Un nouvel allumage ne sera possible que lorsque la température dans le corps de chauffe sera redevenue normale.

- Soupape différentielle sur le circuit de chauffage qui éteint le brûleur en cas de circulation d'eau insuffisante.
- Thermostat de contrôle de l'évacuation correcte des gaz de fumée qui, en cas de tirage anormal des fumées arrête toute la chaudière.

En cas de mise à l'arrêt répétée de la chaudière par ce dispositif, il est nécessaire de vérifier tout le système d'évacuation (conduit de raccordement et cheminée) pour remédier au défaut d'évacuation et prendre les mesures appropriées.

En aucun cas, le dispositif de sécurité fumées ne doit être mis hors service.

Dans le cas d'une défaillance du thermostat fumées, il ne peut être remplacé que par une pièce d'origine. Le bulbe peut être dégagé de l'antirefouleur après dépose de la vis du support. Lors de sa remise en place, s'assurer qu'il est bien maintenu en position dans son support.

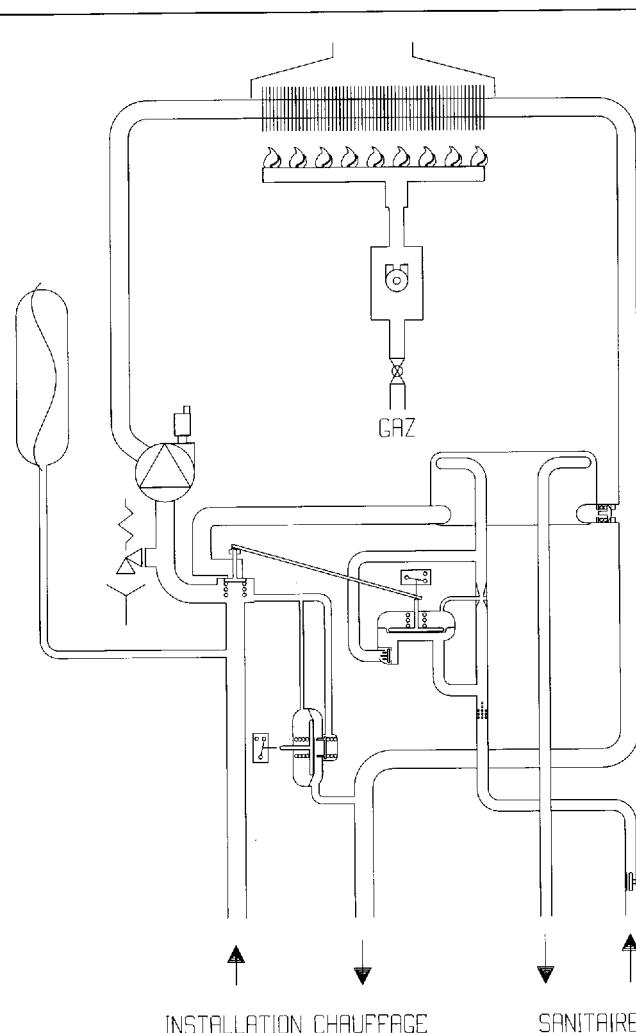


Fig. 4 - Circuit hydraulique Idra 24 S

1.3.Werkingsprincipe

Met de temperatuurregelaar voor het verwarmingswater (9) kan de temperatuur van het water dat naar de verwarmingsinstallatie gestuurd wordt tussen zowat 45°C en 85°C geregeld worden.

Dankzij de tussenkomst van de voortdurende elektronische bijstelling van de vlam kunnen de vooraf ingestelde temperatuurwaarden constant gehouden worden.

Als de verwarmingseinstallatie minder warmte opneemt dan het minimum geleverde vermogen zal het elektronische controlsysteem de ketel doven en slechts toelaten dat hij opnieuw aangestoken wordt na een minimumtijd van zowat 3 minuten. Telkens de ketel opnieuw aangestoken wordt zal dit voor een periode van ongeveer 2 minuten gebeuren.

Dit systeem verhindert dat de ketel voortdurend weer aangestoken wordt en verhoogt dus het gebruikskomfort.

Alleen voor Idra 24S:

Tijdens de werking in de zomerfase slaat de pomp automatisch aan als er water voor de diensten afgenoemd wordt. Met de temperatuurregelaar voor sanitair water (11) kan de temperatuur van het sanitair water tussen 40°C en ongeveer 70°C geregeld worden (volgens het afnamebediening), dankzij de continu elektronische bijstelling kunnen de vooraf ingestelde temperatuurwaarden behouden worden.

1.4.Veiligheidsvoorzieningen

- Veiligheid brander:

De vlam van de waakvlam moet het thermokoppel

verwarmen. In geval van onregelmatigheid in de gasvoeding of in geval van toevallige doving van de waakvlam, sluit zich de elektroklep van de gasregelblok automatisch.

- Veiligheidsthermostaat (105°C):

De veiligheidsthermostaat is onafhankelijk van de regeling van de ketel. Hij is in serie aangesloten tussen de gasblok en het thermokoppel. Wanneer de temperatuur van het verwarmingslichaam boven de 110°C komt, snijdt hij het thermokoppelcircuit af en blokkeert hij de veiligheid van de gasregelblok.

Een nieuwe ontsteking zal nog maar alleen mogelijk zijn wanneer de temperatuur in de warmtewisselaar normaal zal geworden zijn.

- Differentieeldrukklep op de verwarmingskring die de brander dooft bij gebrek aan water of watercirculatie..
- Controlethermostaat voor de behoorlijke rookgasafvoer die bij abnormale trek van het rookgaskanaal de verwarmingsketel stopt.

In geval van herhaalde stopzettingen van de ketel door dit systeem, is het noodzakelijk het volledige evacuatiesysteem van de verbandde gassen na te kijken (schoorsteen aansluiting) ten einde dit defect terecht te zetten en de nodige maatregelen te nemen.

In geen enkel geval mag de TTB buiten dienst gezet worden. Vervangen door een oorspronkelijk onderdeel. De voeler kan van de trekbreker losgemaakt worden door de hechtingschroef los te draaien. Bij de terugplaatsing, controleren dat de voeler goed op zijn plaats gehouden wordt.

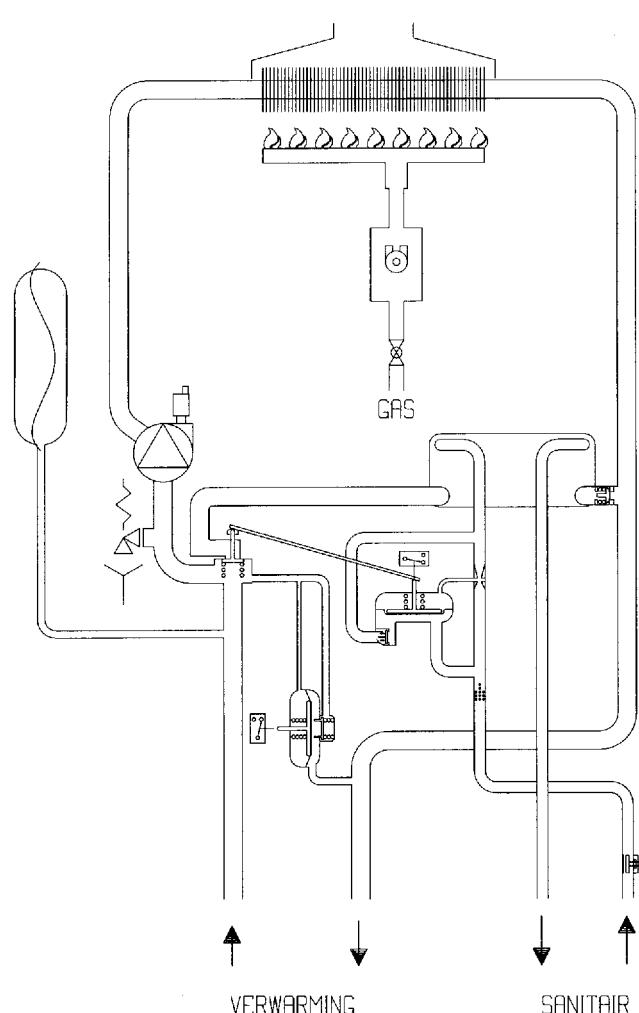


Fig. 4 - Idra 24 S waterkring

2. Instructions pour l'installateur

Pour bénéficier de la garantie FRANCOBELGE cet appareil de chauffage central doit être installé par un professionnel patenté.

L'Installation de la chaudière doit être conforme aux normes s'y rapportant, notamment la NBN D 51.003 et la NBN B 61.001.

2.1. Particularités

Attention! La garantie du corps de chauffe serait exclue en cas d'implantation de l'appareil en ambiance chlorée (salon de coiffure, laverie, etc...).

2.2. Choix du local

Le local chaudière doit être conforme à la réglementation en vigueur.

L'ambiance du local ne doit pas être humide: l'humidité étant préjudiciable aux appareillages électriques.

2.3. Implantation chaudière

Il est nécessaire de conserver un espace minimum de 5 cm de chaque côté de la chaudière, afin d'assurer de bonnes conditions de fonctionnement.

NE PAS exploser la chaudière directement aux vapeurs des plans de cuisson.

2.4. Montage du support chaudière

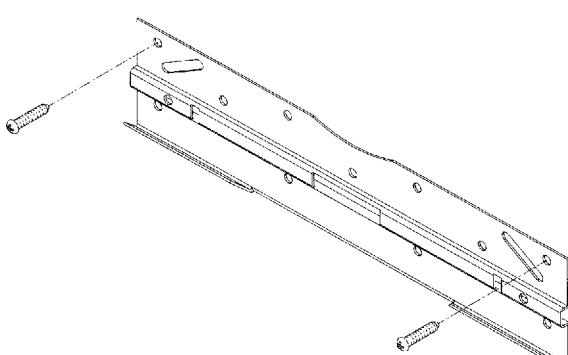


Fig. 5

Positionner la plaque de support à l'aide du niveau à bulle pour contrôler le positionnement horizontal correct.

2.5. Raccordement au circuit des radiateurs

IMPORTANT : avant de procéder à l'installation, nous conseillons de rincer soigneusement toutes les tuyauteries de l'installation, afin d'en éliminer tous les résidus éventuels qui pourraient compromettre le bon fonctionnement de l'appareil.

Utiliser les tuyaux, les raccords et les vannes d'isolation fournis avec la chaudière.

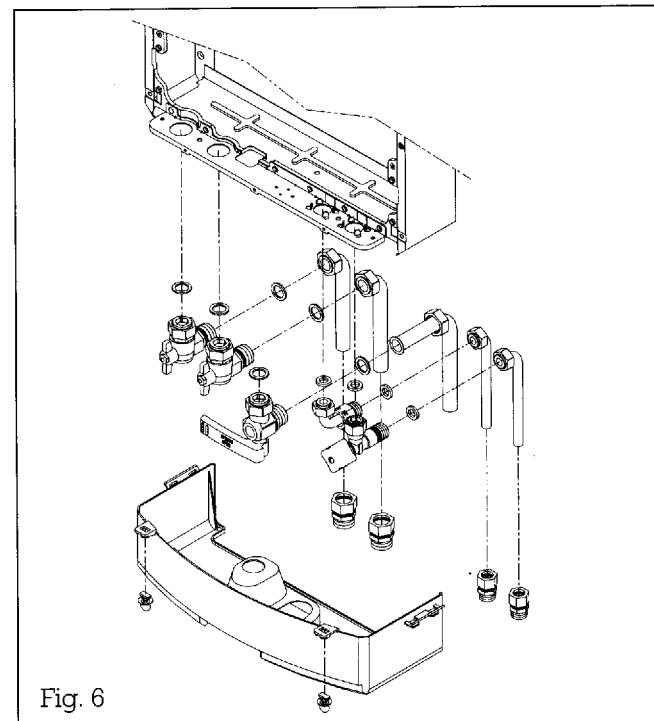


Fig. 6

Le vase d'expansion de 8 litres et la soupape de sécurité sont incorporés dans la chaudière. Il est nécessaire de raccorder la soupape à l'égout pour décharge lors de suppression et pour vidange de l'appareil.

2.6. Raccordement du circuit sanitaire (Idra 24S)

Il n'est pas indispensable d'installer un groupe de sécurité taré à 7 bars sur l'arrivée d'eau froide. Toutefois, la pression ne doit pas excéder 6 bars. En cas de doute, installer un réducteur de pression.

Dans les régions où l'eau sanitaire est calcaire (Th supérieur à 20), il est conseillé d'installer un appareil anti-tartre sur l'arrivée d'eau froide afin de réduire les nettoyages du préparateur sanitaire.

2.7. Raccordement de l'alimentation gaz

Le raccordement de l'appareil sur le réseau de distribution gaz doit être réalisé conformément aux réglementations en vigueur, (NBN 51-003).

Le diamètre de la tuyauterie sera calculé en fonction des débits et de la pression du réseau.

Placer un robinet d'arrêt gaz agréé ARGB près de la chaudière.

2.8. Raccordement au conduit d'évacuation

Le conduit d'évacuation sera réalisé suivant les règles de l'art conformément à la norme NBN D 51.003.

Il doit être étanche à l'eau. Il doit avoir une bonne isolation thermique afin d'éviter tout problème de condensation; dans le cas contraire, le tubage du conduit avec système de récupération des condensats doit être réalisé.

Le raccordement au conduit d'évacuation doit être conforme à la norme NBN D 30-003.

Emboiter le conduit d'évacuation dans la buse de l'appareil.

2. Voorschriften voor de installatie

Om voordeel te kunnen trekken van de waarborg FRANCO BELGE moet dit toestel geplaatst worden door een erkende installateur.

De installatie van de ketel moet overeenkomen met de normen NBN D 51.003 en NBN B61.001.

2.1. Bijzonderheden

Opgepast! De waarborg op de warmtewiseelaar zou uitgesloten worden in geval van plaatsing van de ketel in een chloorhoudende omgeving (kapsalon, wasserij, enz....).

2.2. Het ketelhuis

Het ketelhuis zal aan de voorschriften die in voege zijn, moeten beantwoorden. Dit lokaal zal niet vochtig zijn; de vochtigheid is schadelijk voor de elektrische onderdelen.

2.3. Inplanting van de ketel

Het is noodzakelijk van een minimum ruimte vrij te laten van 5 cm aan elke zijkant van de ketel, ten einde goede werkingsvoorwaarden te verzekeren.

De verwarmingsketel NIET rechtstreeks aan de dampen van kookplaten blootstellen.

2.4. Montage van de draagplaat

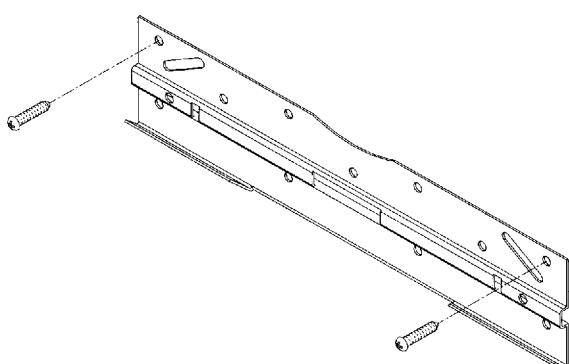


Fig. 5

De steunplaat aanbrengen met behulp van het waterpas, om te verzekeren dat zij behoorlijk horizontaal ligt.

2.5. Aansluiting op de radiatorenkringloop

BELANGRIJK : Alvorens met de plaatsing te beginnen raden wij aan zorgvuldig alle pijpen van het toestel te spoelen, eventuele rasten te verwijderen, die de goede werking van het apparaat zouden kunnen in het gedrang brengen.

Voor het aankoppelen van water gebruikt men de pijpen, koppelingen en de klep die in de verwarmingsketel voorzien zijn.

Het expansievat is afgesteld op een druk van 0,7 bar (7m H₂O).

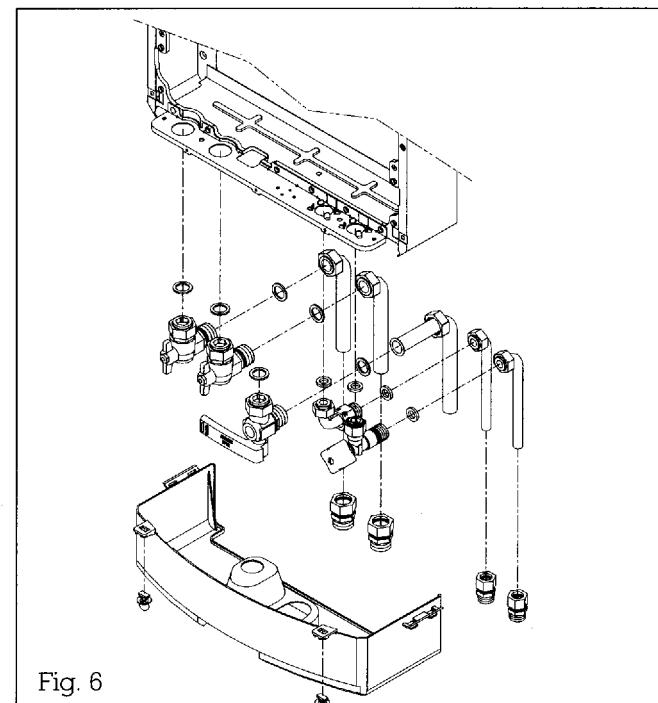


Fig. 6

De verwarmingsketel is voorzien van een op 3 bar afgestelde veiligheidsklep.

Boven de veiligheidsklep wordt een trechter met daarbij behorende waterafvoer geplaatst, om het water op te vangen dat door overdruk zou kunnen ontsnappen.

2.6 Sanitair aansluitingen (Idra 24S)

Desanitair warm water kring vereist geen veiligheidsklep, en daarom moet men er zich van vergewissen dat de druk van de waterleiding nooit meer dan 6 bar bedraagt. Bij twijfel (raden wij u aan) een drukreduceerventiel te plaatsen.

In de streken waar het sanitaire water kalkachtig is (Hydrom. gehalte > 20), is het aangeraden een antikalk apparaat op (de ingang) van het koud water te voorzien ten einde de reinigingsoperatie van de sanitair warm water voorbereider te verminderen.

2.7. De gasaansluiting

De aansluiting van het toestel op het gasdistributienet zal uitgevoerd moeten worden volgens de voorschriften in voege, (NBN 51-003).

De sectie van de buizen zal berekend worden in functie van de debieten en de druk van het distributienet.

Eengaskraan KV BG zal bij de ketel geplaatst worden.

2.8. Aansluiting op de rookuitlaatleiding

Deschoorsteen moet overeenkomen met de normen NBN D 51.003.

De schoorsteen moet waterdicht zijn, ze zal een voldoende thermische isolatie hebben, ten einde kondensatieproblemen te vermijden; zo niet moet de verbuizing van de schoorsteen gedaan worden en een systeem geplaatst worden voor de rekuperatie van het condens. De aansluiting op de uitlaatleiding moet uitgevoerd worden overeenkomstig met de norm NBN D 30.003.

De uitlaatbuis zal in de pijpmond van de ketel moeten gestoken worden.

2.9. Raccordements électriques

L'installation électrique doit être réalisée conformément au Réglement Général pour les Installations Électriques (R.G.I.E.).

Alimentation électrique : Tension 230 V - 50 Hz, terre < 30 ohms.

Le constructeur ne peut être tenu responsable d'éventuels dégâts causés par le manque de mise à la terre de l'installation.

ATTENTION : RESPECTER LA POLARITÉ PHASE-NEUTRE LORS DU BRANCHEMENT.

Pour le branchement électrique, on procède comme décrit.

- Démonter le cache inférieur
- Dévisser les vis de fixation de la grille à la chaudière.
- Faire glisser la grille (26) vers le tableau de commande afin de dégager les goujons de fixation au châssis, basculer la partie arrière de la grille vers le bas et l'enlever.
- Décrocher la partie inférieure du boîtier de raccordement (27) et le sortir de la chaudière.
- Dévisser la vis du couvercle du boîtier (28), puis l'enlever pour effectuer les connexions (voir Fig. 9).

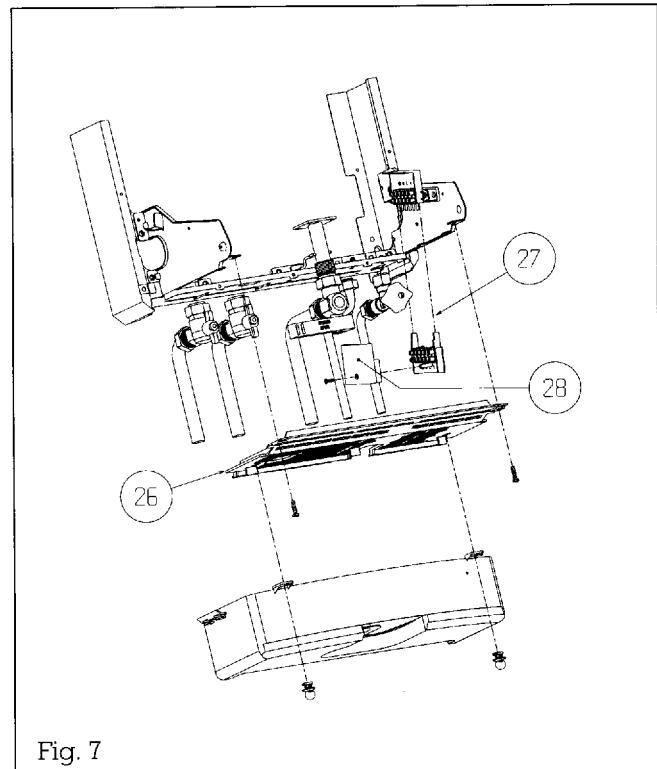


Fig. 7

Le thermostat d'ambiance se branche entre les bornes 1 et 3 après avoir enlevé le shunt

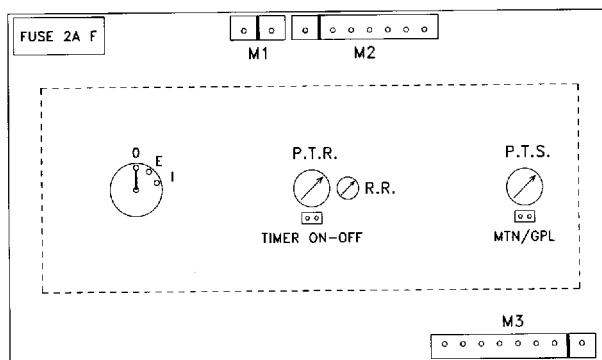
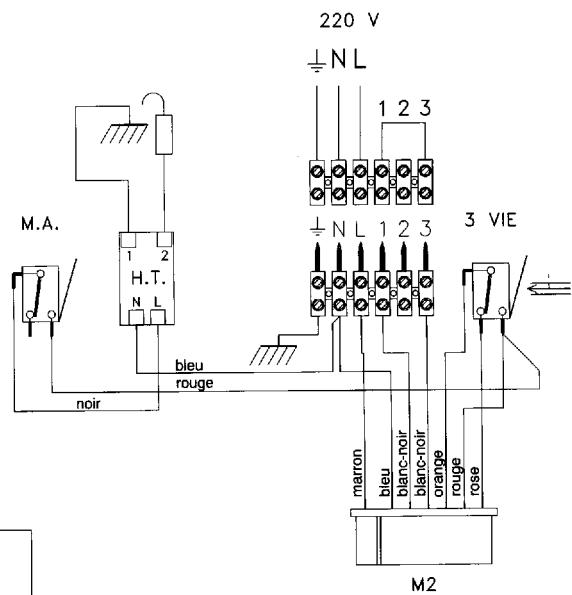
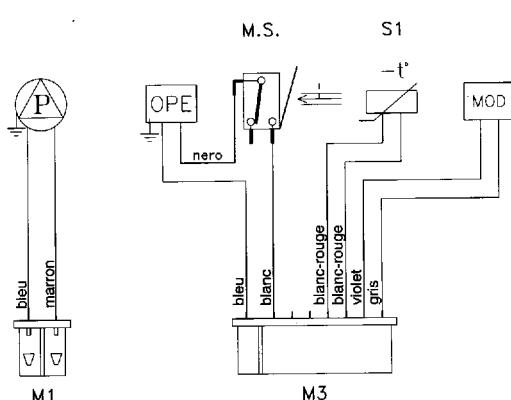


Fig. 8 - Schéma électrique Idra 24S

2.9. Elektrische aansluitingen

De elektrische aansluiting moet uitgevoerd worden volgens de voorschriften van het Algemene Reglement voor de Elektrische Installaties (A.R.E.I.)

Elektrische aansluiting : Spanning 230 V - 50 Hz - aarde < 30 ohms

De fabrikant kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor eender welke schade die door gebrek aan aarding van het apparaat zou veroorzaakt worden.

OPGELET: BIJ DE AANSLUITING DE POLARITEIT LIJN-NULGELEIDER IN ACHT NEMEN.

Voor de elektrische aansluiting te werk gaan zoals beschreven.

- Het klemmendeksel verwijderen.
- De schroeven die het rooster aan de verwarmingsketel bevestigen losmaken.
- Het rooster (26) verschuiven tot de bevestigingsstiften aan het frame vrijkomen, de achterkant van het rooster naar beneden klappen om het weg te nemen.
- Het onderste gedeelte van de klemmendoos (27) losmaken en uit de verwarmingsketel verwijderen.
- De schroeven van het doosdeksel (28) losschroeven, en het dan wegnemen om de koppelingen te maken zoals (Fig. 9).

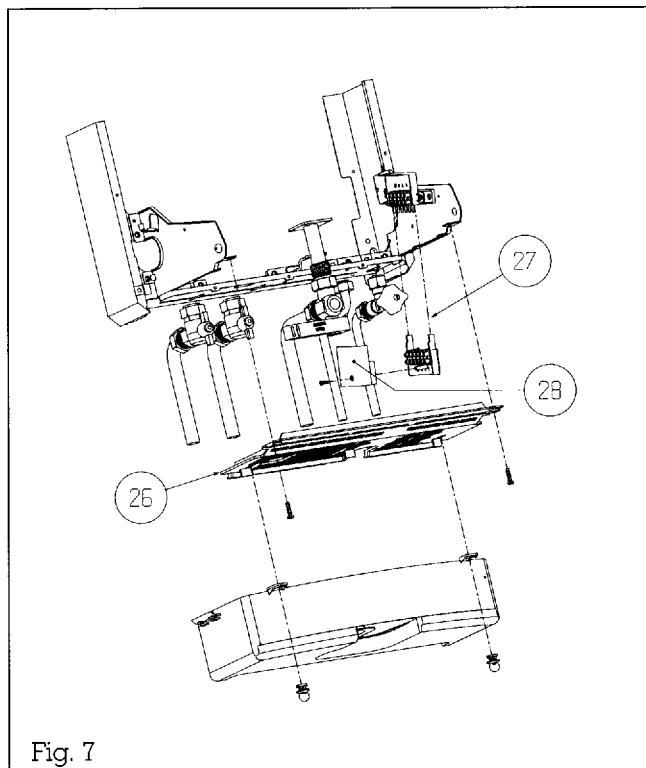


Fig. 7

De kamerthermostaat wordt aangesloten tussen de klemmen 1 en 3 nadat de shunt verwijderd werd

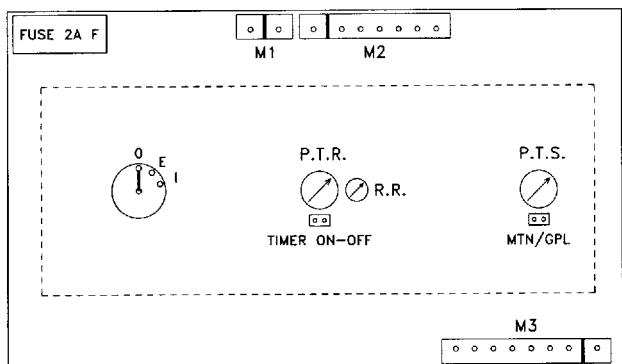
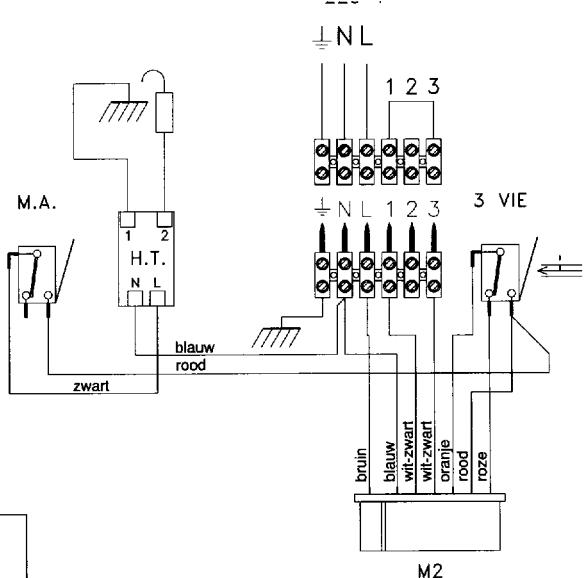
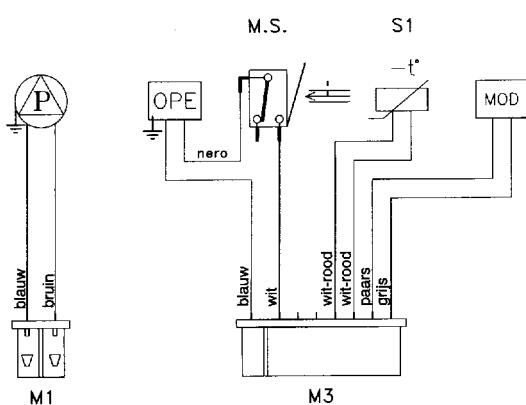
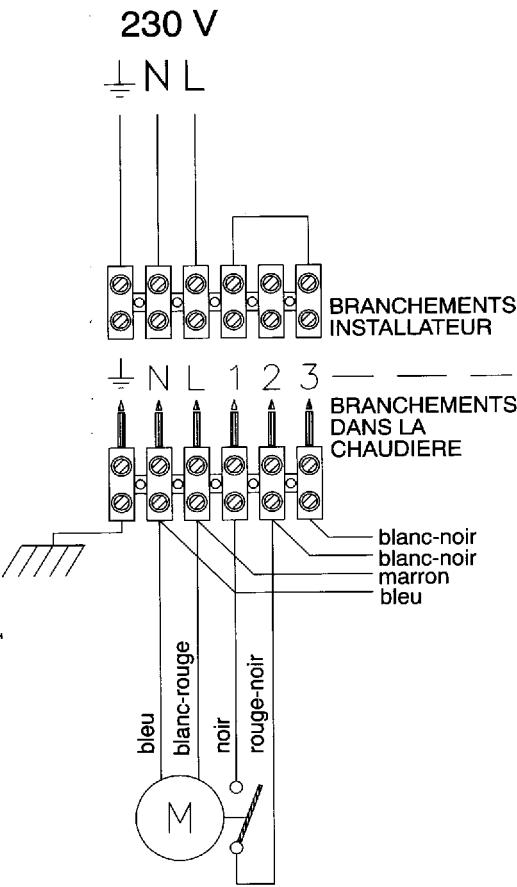


Fig. 8 - Idra 24S elektrische Uitrusting

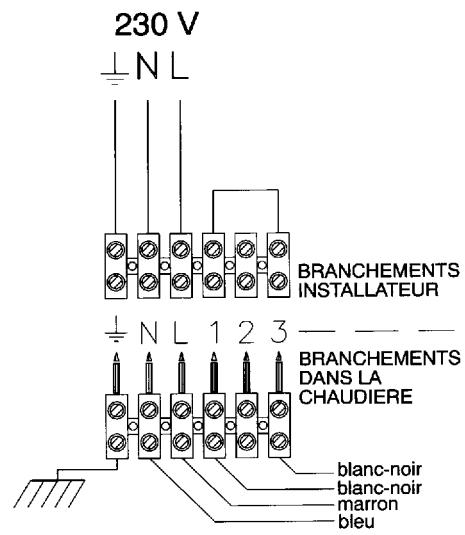
BRANCHEMENT DU THERMOSTAT D'AMBIANCE ET/OU DE L'HORLOGE DE PROGRAMMATION (Fig. 9)

L'horloge de programmation est branchée comme indiqué dans le schéma. Les contacts de l'horloge de programmation doivent être dimensionnés pour $V = 230\text{ V}$.

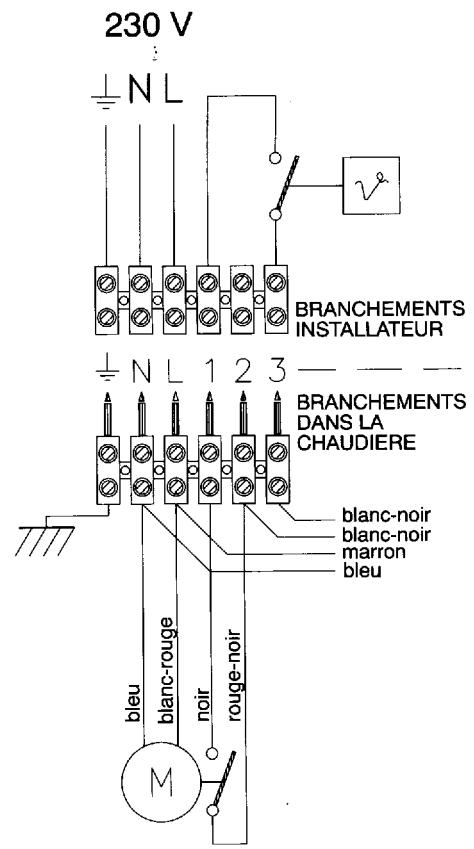
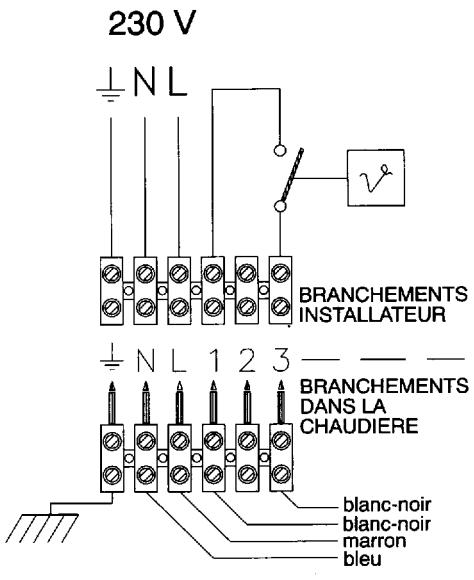


L'horloge de programmation et le thermostat d'ambiance seront branchés comme indiqué dans le schéma.
Les contacts de l'horloge de programmation et du thermostat d'ambiance doivent être dimensionnés pour $V = 230\text{ V}$.

Brancheement normal

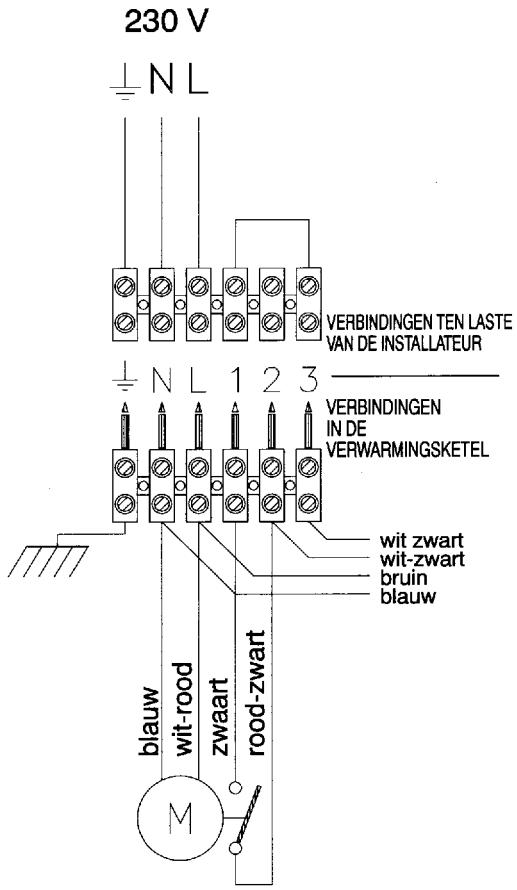


Le thermostat d'ambiance est branché comme indiqué dans le schéma.
Les contacts du thermostat d'ambiance doivent être dimensionnés pour $V = 230\text{ V}$.

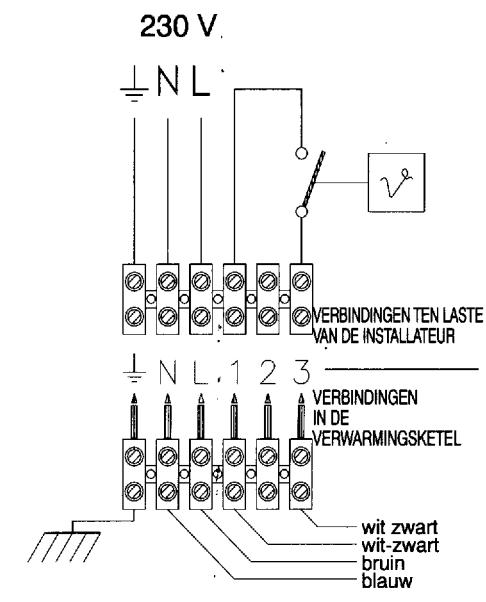


AANSLUITEN VAN DE ONGEVINGSTHERMOSTAAT EN/OF DE SCHAKELKLOK (Fig. 9)

De schakelklok wordt aangesloten zoals aangeduid op het schema.
De contacten van de schakelklok moeten berekend zijn voor $V = 230\text{ V}$.



De schakelklok en de omgevingsthermostaat worden aangesloten zoals op het schema aangegeven.
De contacten van de schakelklok en van de omgevingsthermostaat moeten berekend zijn voor $V = 230\text{ V}$.



Normale aansluiting

De omgevingsthermostaat wordt aangesloten zoals in het schema aangegeven.
De contacten van de omgevingsthermostaat moeten berekend zijn voor $V = 230\text{ V}$.

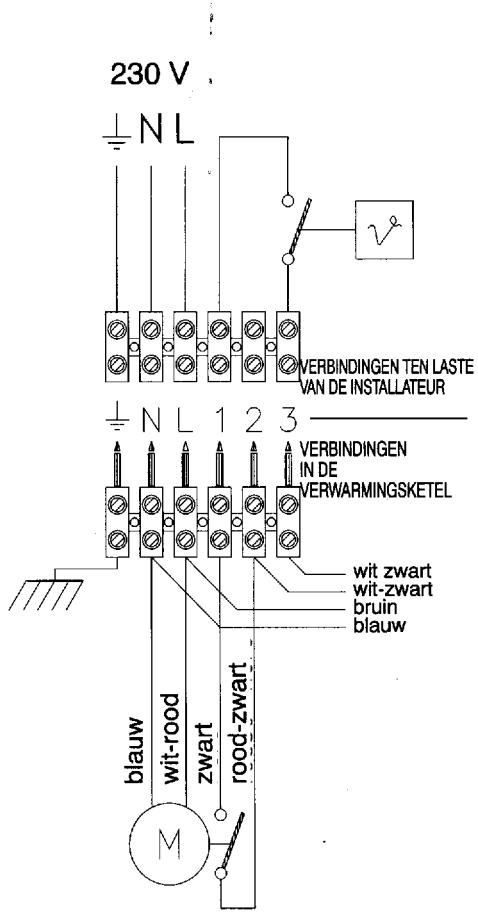
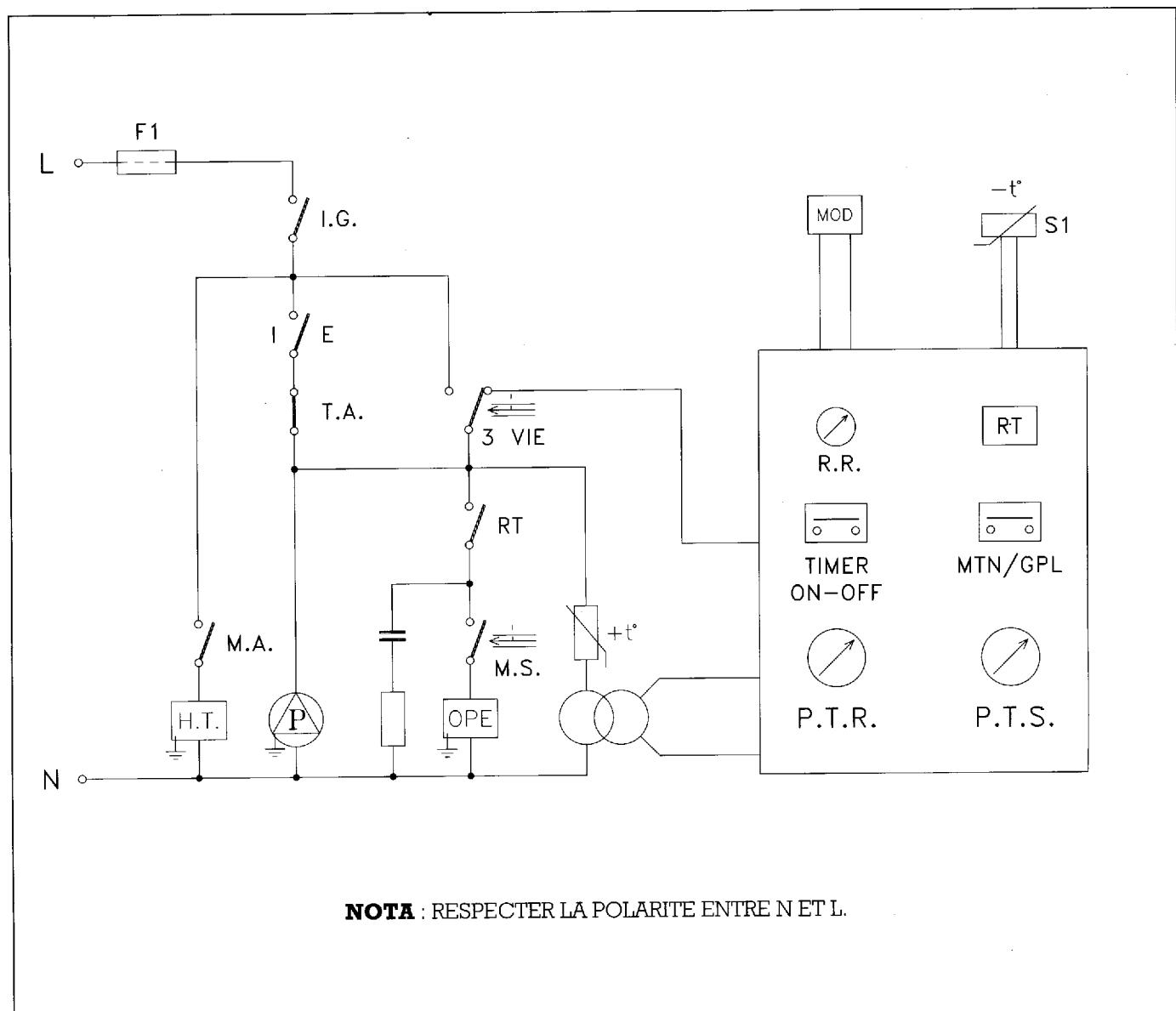


Fig. 10 - Schéma de principe électrique IDRA 24S

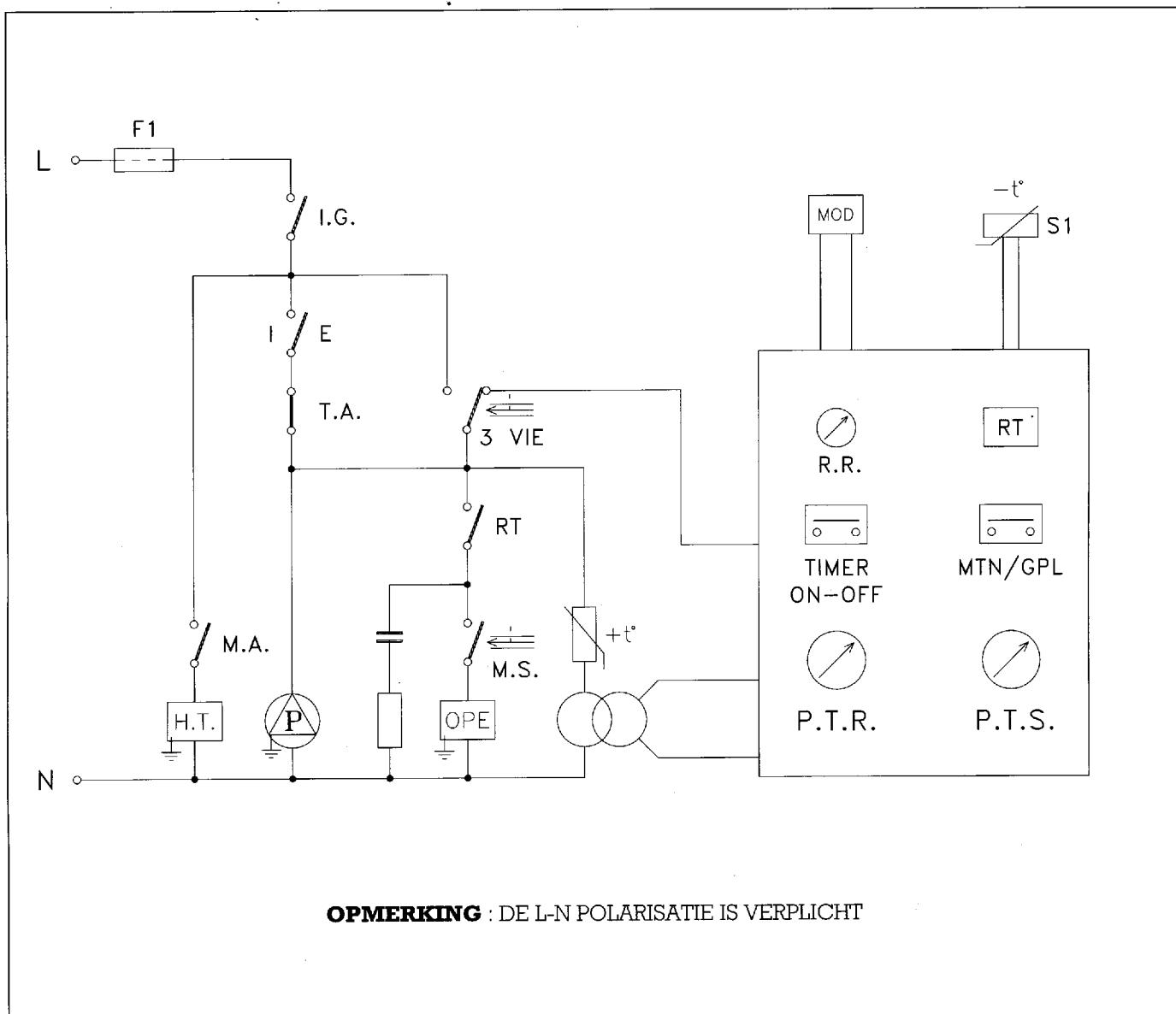


Légende:

IG : Interrupteur marche arrêt
 IE : Sélecteur chauffage-non chauffage
 TA : Thermostat ambiance (option)
 (P) : Circulateur
 RR : Réglage puissance maxi chauffage
 3 VIE : Contact valve distributrice
 P.T.R. : Régulation chauffage
 P.T.S. : Régulation sanitaire
 F1 : Fusible 2 A

MS : Sécurité manque d'eau
 OPE : Electrovanne gaz
 MOD : Bobine de modulation
 S1 : Sonde de contrôle température
 RT : Relais commande brûleur
 +t° : Protection thermique
 TIMER
 ON/OFF : Emplacement pour shunt temporisation du brûleur
 MTN/GPL : Shunt pour sélection du type de gaz

Fig. 10 - Functieschema Idra 24S.



OPMERKING : DE L-N POLARISATIE IS VERPLICHT

I.G	: Hoofdsch	M.S.	: Microbeveiliging
I.E	: Schakelaar zomer-winter	OPE	: Gasregelblok
T.A.	: Omgevingsthermostaat	MOD	: Modulatiebobine
(P)	: Pomp	S1	: Temperatuurcontrolevoeler (NTC)
R.R.	: Regeling verwarmingsvermogen (maxi)	RT	: Relais brander ontsteking
3 VIE	: Microschakelaar 3-wegklep	$+ t^\circ$: Thermische beveiliging
P.T.R.	: Potentiometerregelaar verwarmingstemperatuur	TIMER	
P.T.S.	: Potentiometer regelaar temperatuur sanitair water	ON-OFF	: Brugschakelaar voor het uitsluiten van de uitschakelperioden en minimum werking
F1	: 2A zekering	MTN-GPL	: Brugschakelaar gastype

Fig. 11 - Schéma électrique Idra 24.

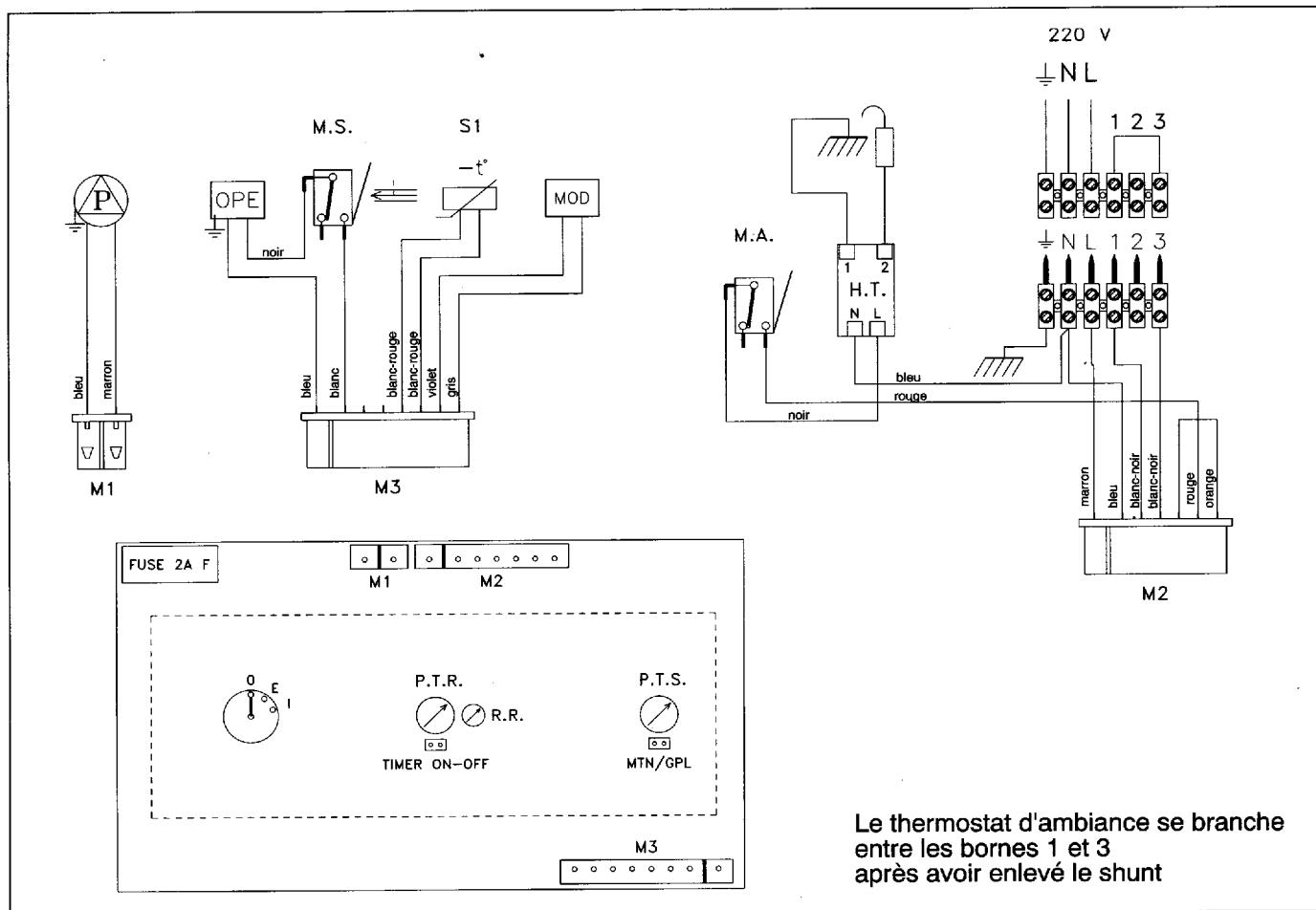


Fig. 12 - Schéma de principe électrique Idra 24.

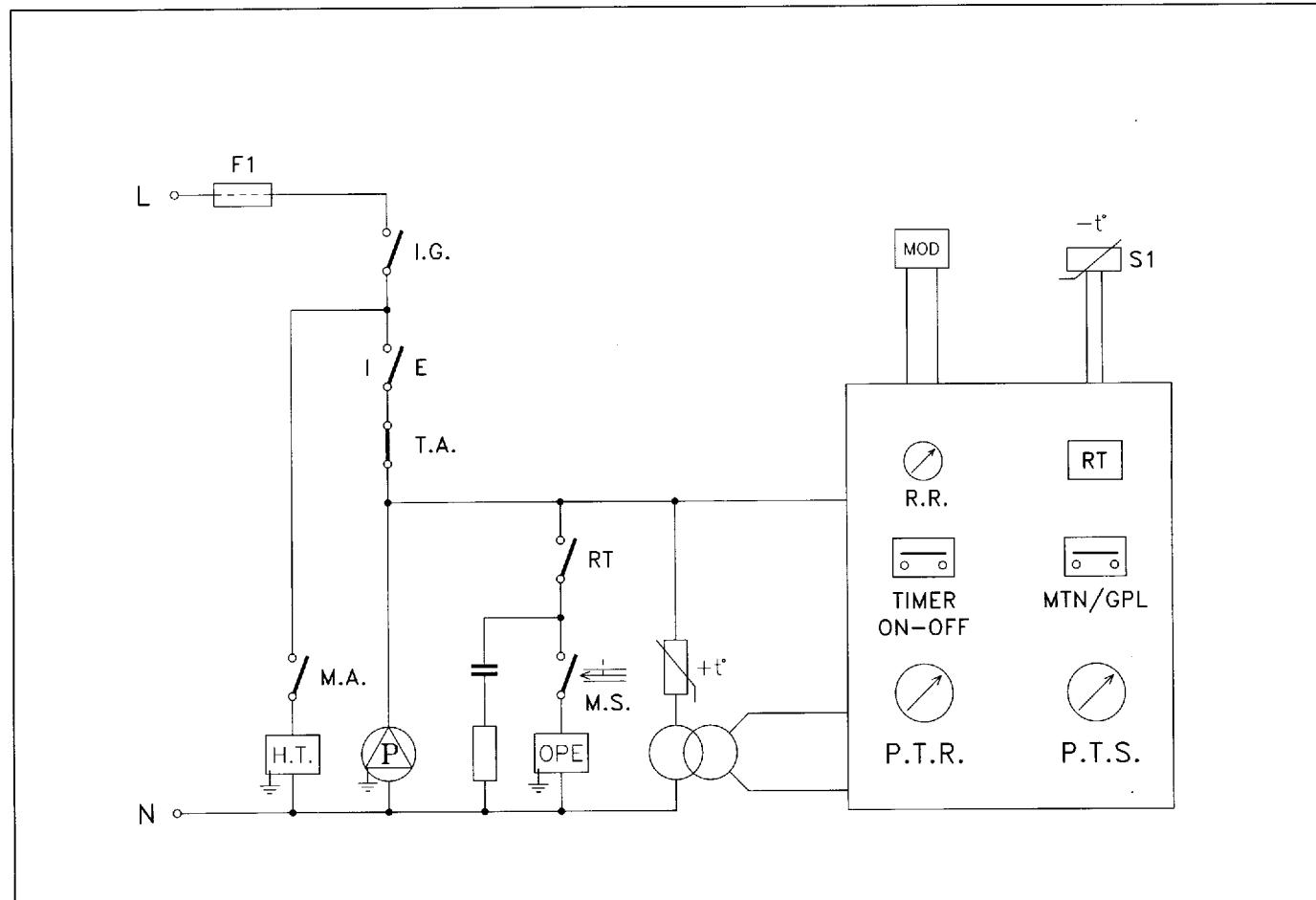


Fig. 11 - Idra 24 elektrische uitrusting.

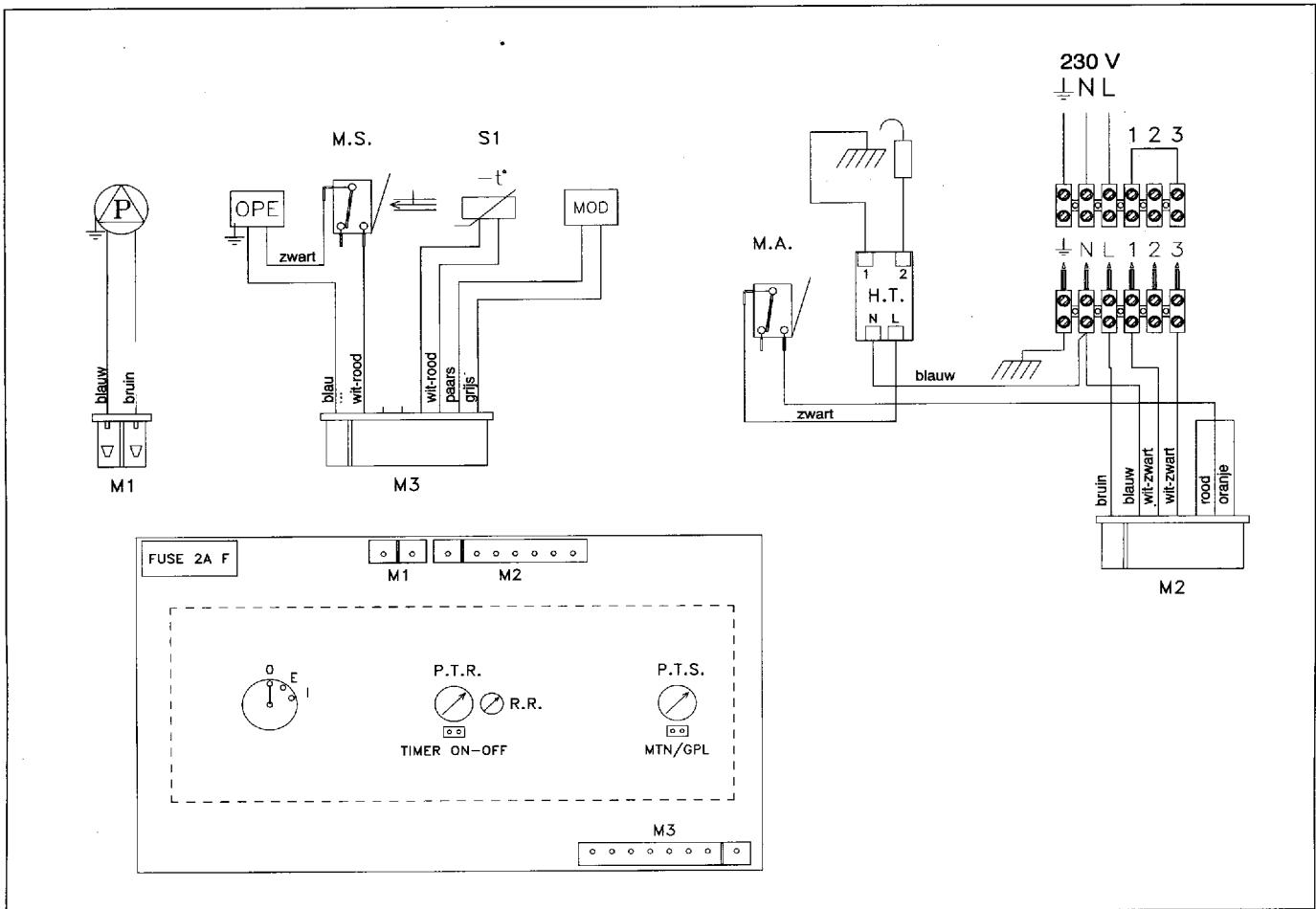
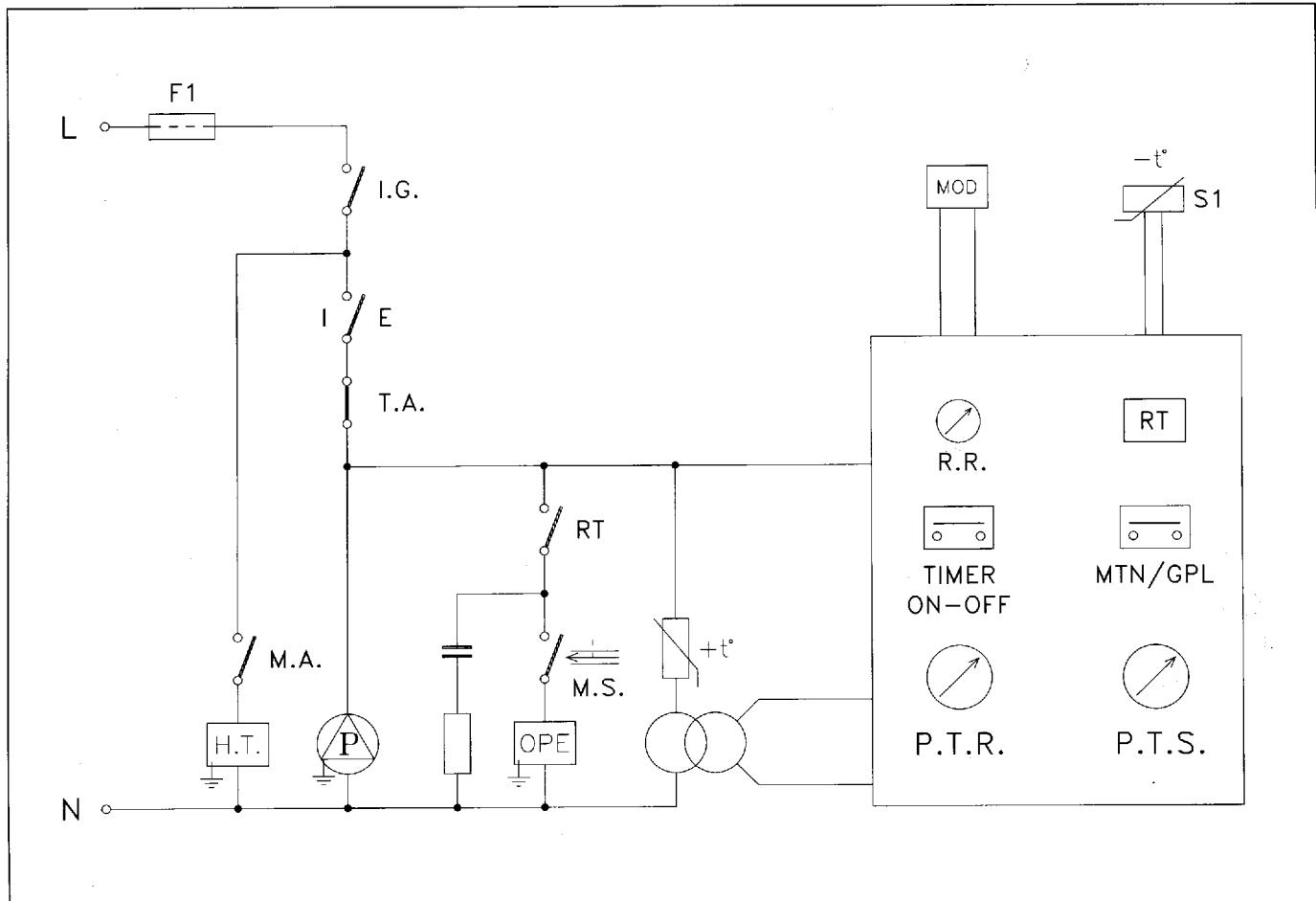


Fig. 12 - Idra 24 Functieschema.



3. Première mise en service

La chaudière, étant réglée et scellée en usine conformément à la catégorie I₂_{E+}, ne nécessite aucun réglage.

3.1. Contrôles préalables

Circuit hydraulique :

Le remplissage de l'installation se fait à froid à env. 1 bar (10 m H₂O), en contrôlant la pression sur le manomètre de pression d'eau (4).

La chaudière est munie d'un séparateur d'air, aucune opération manuelle n'est requise. Avant la fin de la phase de purge automatique de l'air, le brûleur ne s'allumera pas.

Vérifier l'étanchéité de l'installation.

Circuit sanitaire (Idra 24S) :

La pression minimale de fonctionnement des dispositifs qui règlent la production d'eau chaude sanitaire est de 0,15 bar (mesurée à la sortie de la chaudière), à un débit de 2l/min.

La température de l'eau sanitaire dépend de son débit. Si, à cause d'une pression de réseau trop forte, le débit est trop élevé (entraînant une température trop basse) il est nécessaire de le régler au niveau du robinet (14).

Pour cela:

- régler le débit en agissant sur le robinet jusqu'à obtention de la température désirée.
- dévisser la vis (1) et retirer la manette (2)
- tourner la bague (3) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'au bout.

Remonter la manette en alignant son détrompeur interne avec celui de la bague.

Remettre en place la vis.

Il est préférable de faire le réglage à la température la plus basse acceptable, sachant qu'il est ensuite possible d'obtenir des températures plus élevées en réduisant le débit au robinet.

Circuit gaz:

- Vérifier que la chaudière est bien réglée pour le type de gaz du réseau de distribution.
- Vérifier que les raccords sont bien serrés.
- Ouvrir la vanne gaz, purger les canalisations et vérifier l'étanchéité en amont du bloc gaz.
- Vérifier la pression gaz au réseau.

Circuit électrique:

- Vérifier le bon raccordement des organes électriques sur les bornes de raccordement.

3.2. Mise en service de la chaudière

Voir les instructions pour l'utilisateur

- Vérifier que la pression gaz au brûleur est correcte.

3.3. Test de fonctionnement

Thermostat de chaudière (9):

- actionner la manette de commande pour vérifier la coupure et l'enclenchement du thermostat.

Thermostat de sécurité de surchauffe (18):

- court-circuiter le thermostat de chaudière; le déclenchement doit se faire à 105°C; surveiller que la pression de l'installation ne risque pas de déclencher la soupape de sécurité.

Sécurité brûleur:

- fermer la vanne d'alimentation gaz; au bout d'une minute, ouvrir de nouveau la vanne et vérifier qu'il n'y a pas de débit de gaz à la veilleuse et au brûleur.

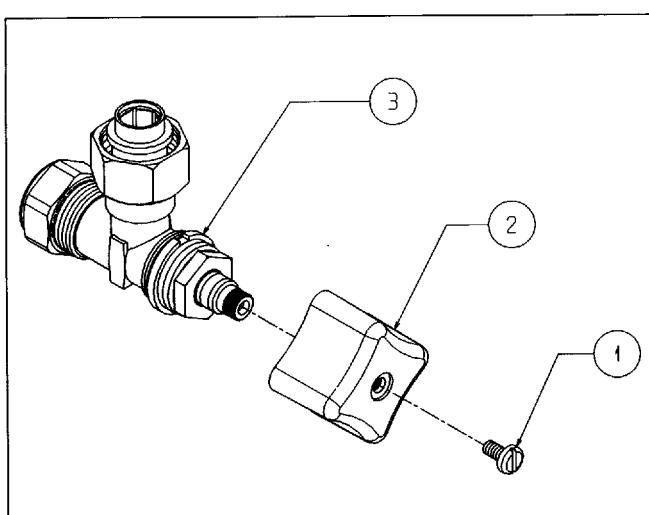
Thermocouple:

- la flamme de veilleuse doit lécher le thermocouple de 1 cm environ. Pour contrôler la tension au thermocouple (14 mV), déconnecter le thermocouple du bloc gaz en maintenant la veilleuse allumée par le bouton d'allumage.

Attention:

le montage du thermocouple sur le bloc gaz doit assurer la liaison électrique.

Les contacts doivent être propres et leur serrage efficace mais modéré.



3. Inwerkingstelling

De ketel wordt geregeld en verzegeld in de fabriek overeenkomstig met de cat. I_{E+}, en vraagt dus geen enkele regeling meer.

3.1. Kontrole voor inwerkingstelling

Radiatoren kringloop:

De installatie wordt koud tot ongeveer 1 bar (10 m H₂O) gevuld. De druk op de waterdrukmeter (4) nagaan.

De verwarmingsketel is voorzien van een ontluchter er wordt geen enkele manuele tussenkomst vereist.

Zolang de automatische ontluchtingsfase niet afgesloten is slaat de brander niet aan.

De goede dichtheid van de radiatorenkringloop controleren.

Sanitair kringloop (Idra 24S) :

De minimum werkdruk in de regelapparatuur van de sanitair warm water produktie bedraagt 0,15 bar (gemeten aan de uitgang van de verwarmingsketel), bij een debiet van 2 l/min.

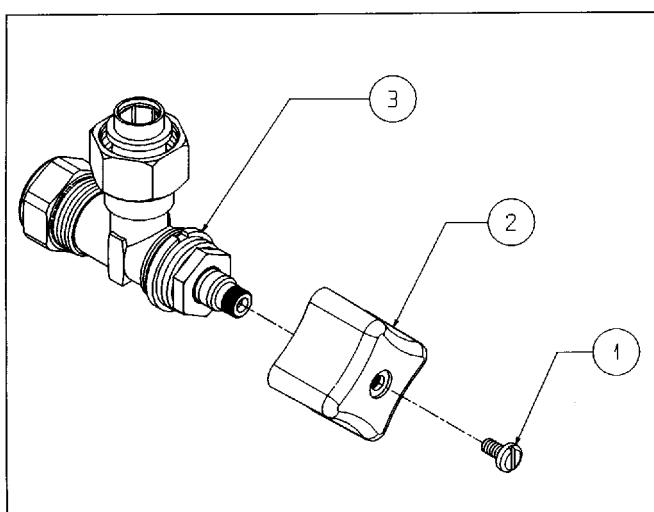
De temperatuur van het sanitair warm water hangt af van het debiet.

Als het debiet te hoog is, ingevolge een te hoge druk op het waternet, met als gevolg een te lage temperatuur van het sanitair warm water, is het noodzakelijk het debiet te regelen aan de kraan (14).

Daarvoor zoalst volgt te werk gaan:

- Het debiet regelen met de kraan totdat de temperatuur van het water voldoende is
- De schroef (1) losdraaien en de knop (2) terugtrekken
- Dering (3) in de tegenrichting van de klokwijzers draaien tot aan de aanslag
- De knop van de kraan opnieuw terugplaatsen en er voor zorgen dat het merkteken op deze knop overeenkomt met de gleuf van de ring.
- De schroef terug vastdraaien

Het is aanbevolen van de regeling uit te voeren op de laagst aannemelijke temperatuur wanneer men weet dat het daarna mogelijk is hogere temperaturen te bereiken door het debiet met de kraan te verminderen.



Gasleiding:

- De goede dichtheid van de verbinding controleren.
- De gaskraan openen en de dichtheid van de leiding controleren tot aan de gasregelblok.
- De druk van het gas op het distributienet controleren.

Elektrische leiding:

- De goede aansluiting controleren van alle elektrische delen op de klemmenstrook.

3.2. Ontsteking van de ketel

Zie instructies voor de verbruiker

De druk van het gas aan de brander controleren.

3.3. Werkingstest

Ketel thermostaat (9):

- het uitschakelen en het inschakelen van de thermostaat controleren.

Veiligheidsthermostaat (18)

- kan maar alleen gekontroleerd worden door de regelingsthermostaat kort te sluiten: de uitschakeling moet op 105°C gebeuren; wees voorzichtig dat de druk van de installatie niet de zekerheidsklep opent.

Zekerheid brander:

- de gaskraan sluiten; na 1 minuut, opnieuw de gaskraan openen en controleren dat er geen gas doorkomt aan de waakvlam en aan de brander.

Thermokoppel:

- de waakvlam moet het thermokoppel op ongeveer 1 cm likken. Om de spanning te controleren aan het thermokoppel (14 mV), het thermokoppel van de gasblok uitschakelen en ondertussen de waakvlam ontstoken houden door de ontstekingsknop ingedrukt te houden.

Opgepast:

de montering van het thermokoppel op de gasblok moet de elektrische verbinding verzekeren.

De kontakten moeten rein zijn en hun vastzetten doeltreffend maar toch gematigd.

4. Maintenance

L'entretien de la chaudière doit être effectué au moins une fois par an afin de maintenir son bon rendement. L'étanchéité du circuit hydraulique et le bon état du circuit électrique doivent être contrôlés régulièrement.

4.1. Nettoyage du corps de chauffe (19)

- Débrancher la chaudière électriquement;
- fermer la vanne d'alimentation gaz;
- déposer l'habillage (4 vis);
- déposer la face avant de la chambre de combustion (5 vis);
- nettoyer le corps de chauffe.

Si nécessaire, celui ci peut être enlevé en le désolidarisant des tuyauteries et en le glissant vers l'avant.

4.2. Nettoyage du brûleur (17)

- Si nécessaire, retirer le brûleur (4 vis à l'arrière)
- Brosser le brûleur et nettoyer la veilleuse et le thermocouple.
- Après remontage de différents éléments, s'assurer de la bonne étanchéité du circuit gaz.

4.3. Vase d'expansion (20)

Vérifier le bon fonctionnement du dispositif d'expansion et de la soupape de sécurité (7)

4.4. Préparateur sanitaire (16) Idra 24S

Dans les régions à eau dure, prévoir régulièrement le détartrage du préparateur sanitaire (dès qu'une baisse du débit sanitaire est constatée).

4.5. Organes hydrauliques

Graisser l'axe de la soupape différentielle (6), du collecteur sanitaire (13) et de la valve distributrice (15) avec du silicone sanitaire.

4. Onderhoud

De stookketel en de brander zullen ten minste een keer per jaar gereinigd worden.

De goede dichtheid van de radiatorenkringloop en de elektrische circuit controleren.

4.1. Reiniging van de warmtewisselaar (19)

- De elektrische voeding uitschakelen.
- De gaskraan sluiten.
- De ommanteling afnemen (4 schroeven).
- De beschermplaat van de verbrandingskamer afnemen (5 schroeven).
- Het verwarmingslichaam reinigen.

Indien nodig kan dit laatste uitgenomen worden door de buizen los te draaien en het naar voren te schuiven.

4.2. Reiniging van de brander (17)

- Indien nodig, de brander uitnemen (4 schroeven op de achterkant)
- De brander borstellen en de waakvlam en het thermokoppel reinigen.
- Na alle onderdelen opnieuw op hun plaats gezet te hebben zal de dichtheid van de gascircuit opnieuw gekontroleerd moeten worden;

4.3. Expansievat (20)

De goede werking controleren van het expansiesysteem en de veiligheidsklep (7).

4.4. Sanitaire voorbereider (16) Idra 24S

In de streken met hard water, regelmatig de ontkalking voorzien van de sanitaire voorbereider (dadelijk als het sanitaire water debiet begint te zakken).

4.5. Hydraulische onderdelen

De as van het differentieelventiel (6), van de sanitaire collector (13) en van het driewegklep (15) smeren met sanitair silikoon.

5. Pièces détachées

Pour toute commande de pièces détachées, indiquer : le type et **la référence de l'appareil** y compris l'indice littéral de couleur (inscrit sur le certificat de garantie ou plaque signalétique), la désignation et **le code article de la pièce**.

REPÈRE	CODE	DÉNOMINATION
7216	109390	Cache tuyauterie
7201	109372	Cadre support
7204	188216	Vase expansion
6094	109924	Circulateur UPS 15-50
7926		
4250	174415	Soupape de sûreté
6888	100997	Axe
6867		
6872	149972	Membrane
7140	161053	Préparateur sanitaire
7132	110476	Corps collecteur sanitaire
6851	110475	Corps collecteur chauffage
6890		
6883		
6882	149973	Membrane sanitaire
7929	182493	Tuyauterie retour échangeur
7963	182494	Tuyauterie départ échangeur
6912	182487	Tuyauterie eau froide
7213	182491	Tuyauterie retour échangeur
6913	182488	Tuyauterie départ sanitaire
7207	182490	Tuyauterie vase expansion
7148	182489	Tuyauterie départ échangeur
5265	112918	Coupe tirage antirefouleur
5270	157538	Plaque isolant arrière
5271	167539	Plaque isolant latérale
5351	112375	Echangeur cuivre
7205	105385	Brûleur complet gaz naturels
7127	178932	Thermostat fumées
5438	188124	Vanne gaz SIT
7228		
7495	120020	Diaphragme
7224	149855	Manette vanne gaz
6901	106118	Bobine modulation complète
5332	179218	Thermocouple
5456	164324	Raccord bloc veilleuse
5309	124341	Electrode
4891	139521	Injecteur veilleuse gaz naturels
5280	188309	Veilleuse
7497	109177	Cable d'allumeur
7496	100264	Allumeur électrique
7158	102106	Boîtier de commande
7157		
7160		
7171	178618	Thermomètre
7159	149956	Manomètre
0749	135518	Habillage complet
0658	150110	Microswitch sanitaire
0659	150111	Couvercle microswitch
0628	150108	Microswitch simple contact
0652	150109	Couvercle microswitch
PIÈCES SUPPLEMENTAIRES		
7436	159421	Purgeur automatique
6906	188127	Robinet répartiteur
7215	188128	Robinet gaz
6951	188125	Vanne d'arrêt
7022	198723	Sonde NTC
7225	182492	Tuyauterie veilleuse
	939409	Jeu de 14 injecteurs GN
5254	160159	Panneau basculant
7494	110477	Ensemble hydraulique complet
7927	110478	Ensemble hydraulique complet

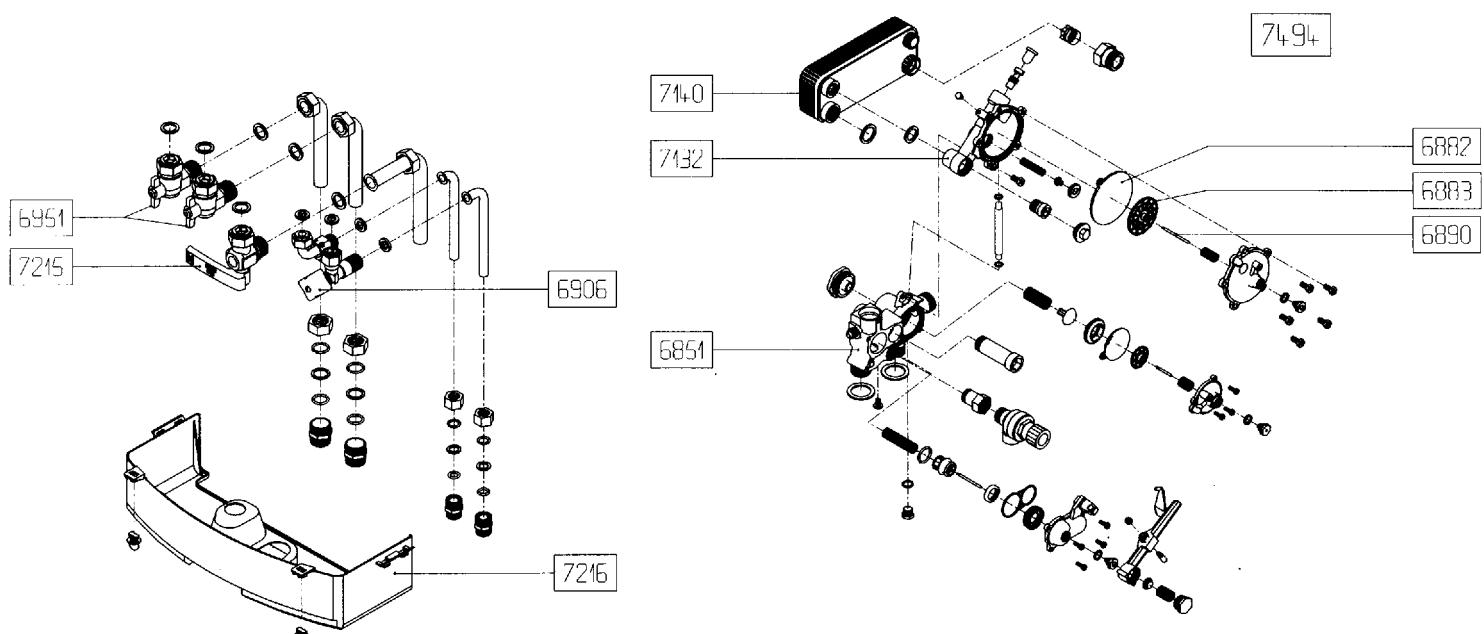
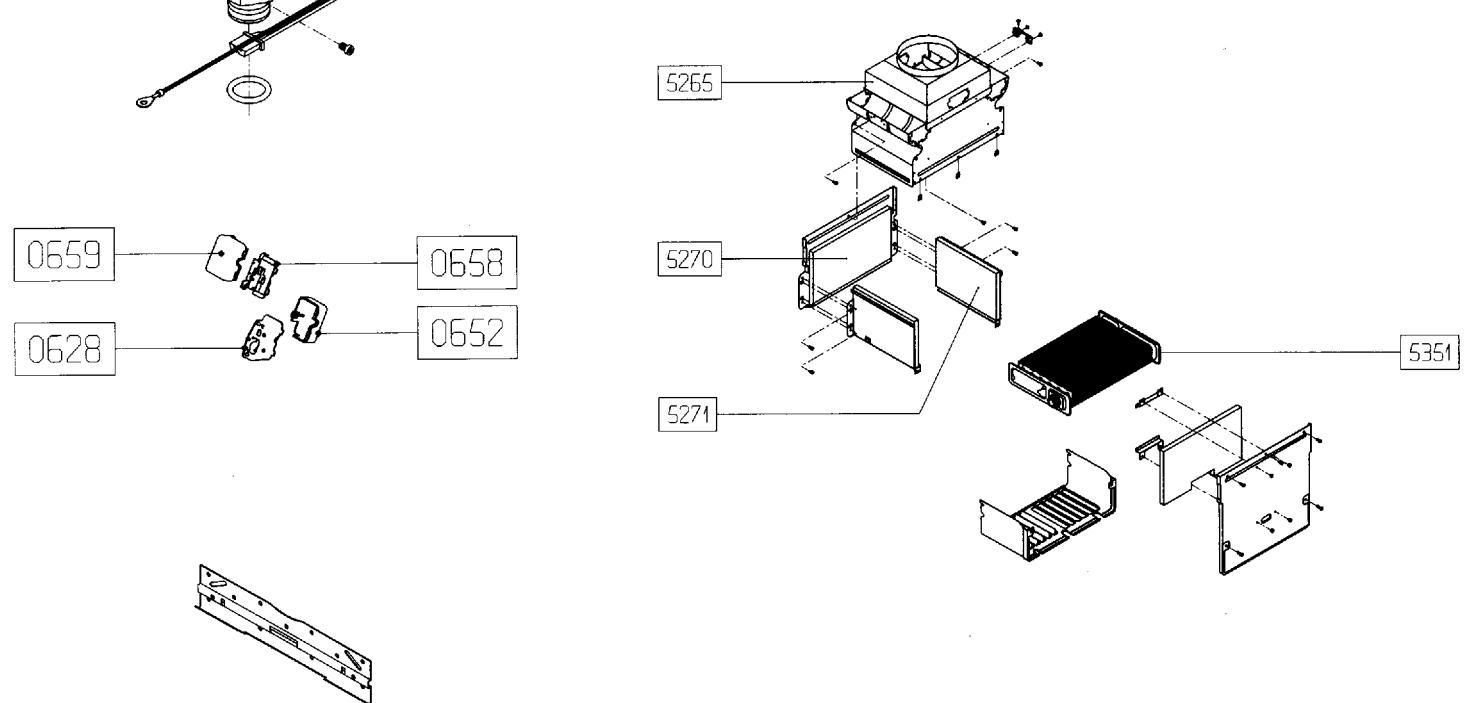
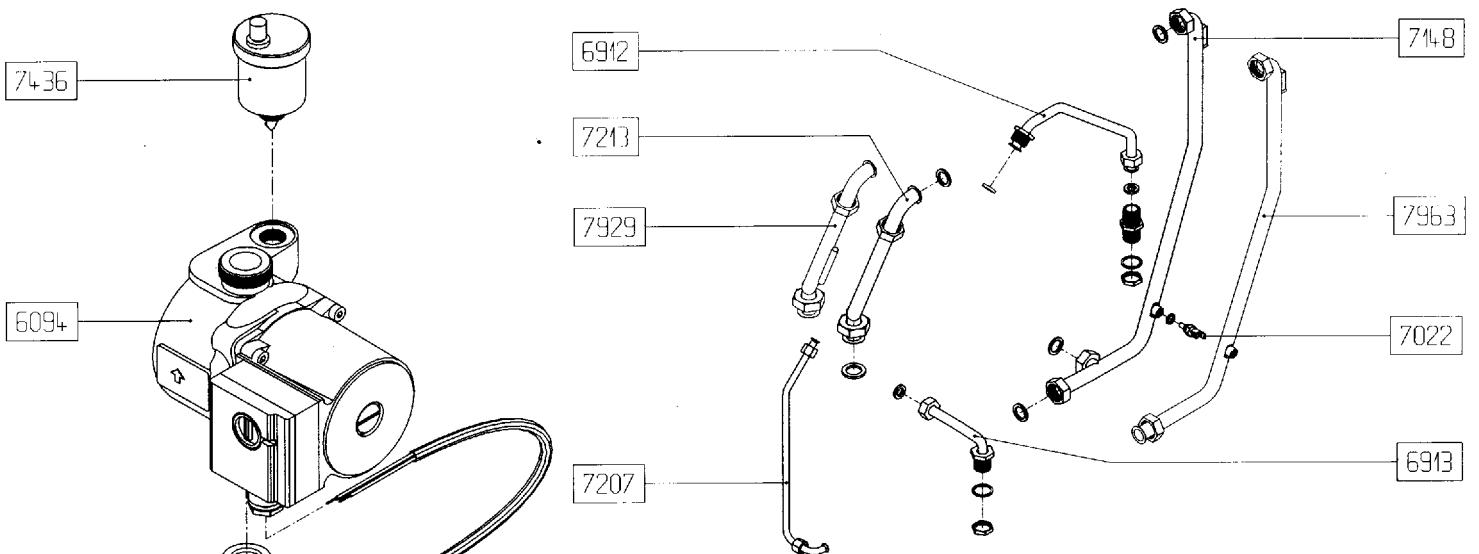
5. Wisselstukken

Voor iedere bestelling van wisselstukken, het volgende aanduiden: het type en referentie van het toestel, de beschrijving en het **codenummer** van het stuk, het **kleurcode** (staat vermeld op waarborgcertificaat of aanduidingsplaatje) wanneer het over een geëmailleerd of gelakt stuk gaat.

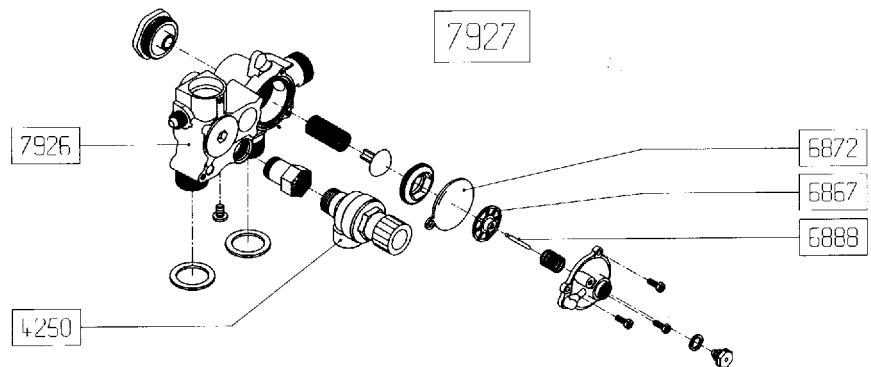
KENTEKEN	CODENUMMER	BESCHRIJVING
7216	109390	Buizenbeschermkast
7201	109372	Steunkader
7204	188216	Expansievat
6094	109924	Circulatiepomp UPS 15-50
7926		
4250	174415	Veiligheidsklep
6888	100997	As
6867		
6872	149972	Membraan
7140	161053	Warmtewisselaar sanitair water
7132	110476	Lichaam sanitaire collector
6851	110475	Lichaam verwarmingscollector
6890		
6883		
6882	149973	Sanitairemembraan
7929	182493	Buis retour warmtewisselaar
7963	182494	Buis vertrek warmtewisselaar
6912	182487	Buis koud water
7213	182491	Buis retour warmtewisselaar
6913	182488	Buis vertrek sanitair
7207	182490	Buis expansievat
7148	182489	Buis vertrek warmtewisselaar
5265	112918	Trekbreker
5270	157538	Achterisolatieplaat
5271	168539	Zijisolatieplaat
5351	112375	Koperen warmtewisselaar
7205	105385	Volledige brander aardgas
7127	178932	Rokenthermostaat (TTB)
5438	188124	Gasregelblok SIT
7228		
7495	120020	Diafragma
7224	149855	Handgreep gaskraan
6901	106118	Volledige modulatiespoel
5332	179218	Thermokoppel
5456	164324	Aansluiting waakvlamblok
5309	124341	Elektrode
4891	139521	Inspuitstuk aardgas
5280	188309	Waakvlam
7497	109177	Kabel van de ontsteker
7496	100264	Elektrische ontsteker
7158	102106	Bedieningsdoos
7157		
7160		
7171	178618	Thermometer
7159	149956	Manometer
0749	135518	Volledige mantel
0658	150110	Microswitch sanitair
0659	150111	Deksel van microswitch
0628	150108	Microswitch gewoon kontakt
0652	150109	Deksel microswitch

BIJKOMENDE WISSELSTUKKEN

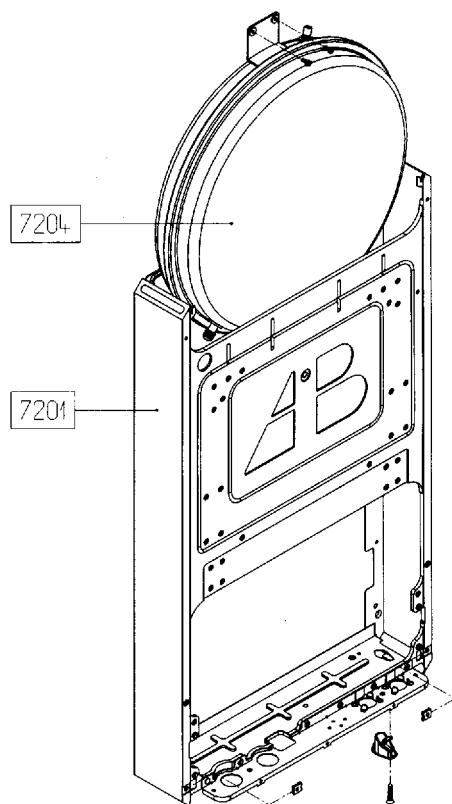
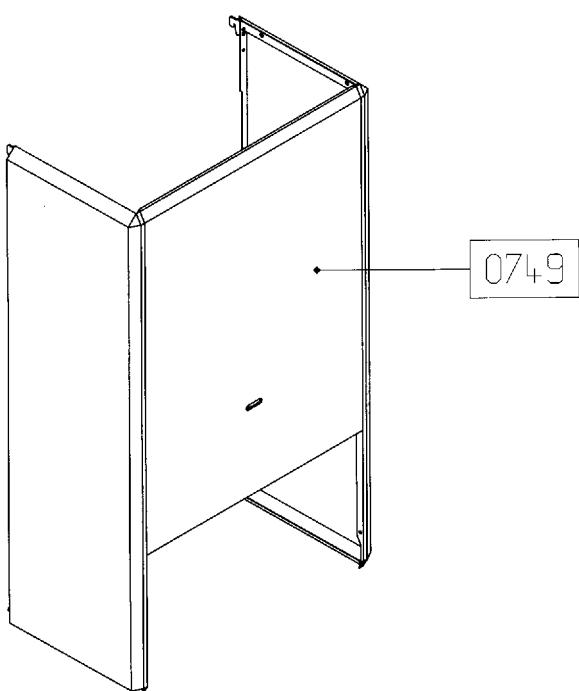
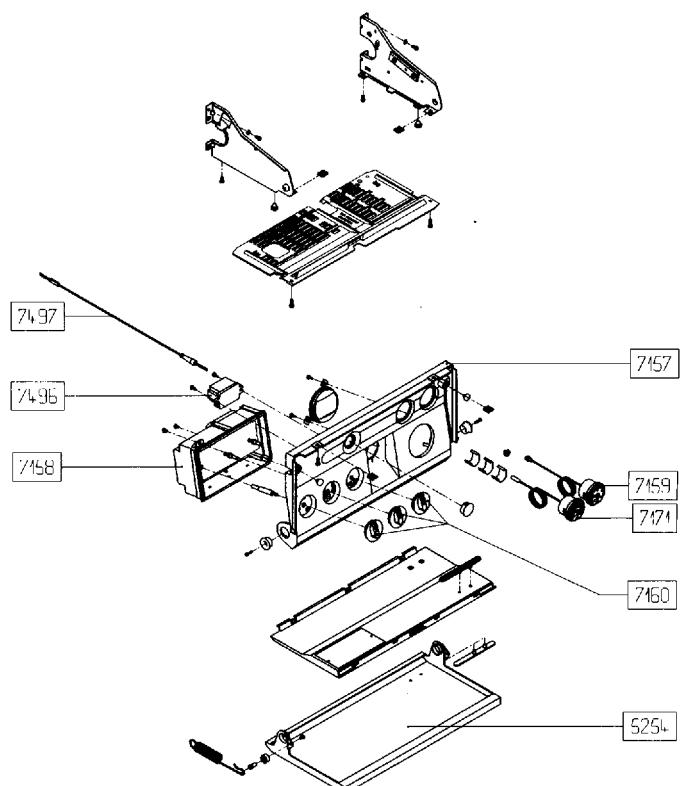
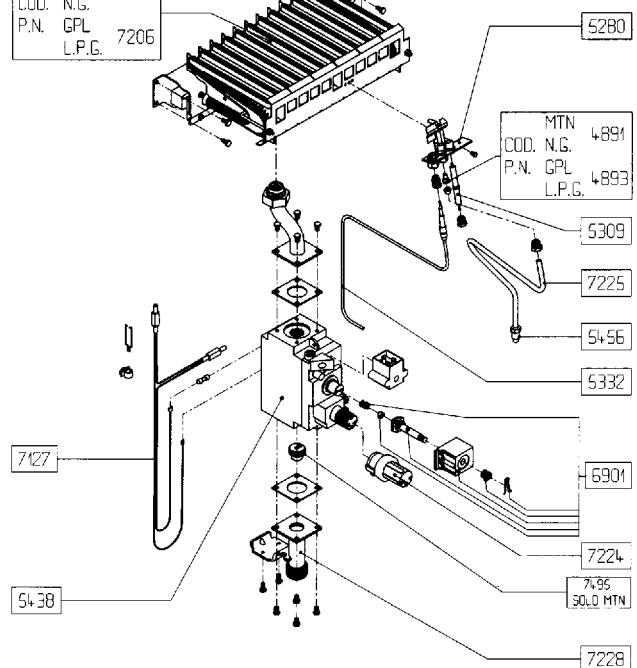
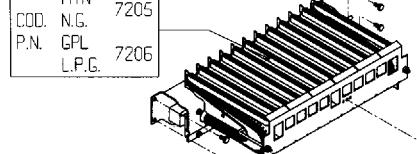
7436	159421	Automatische ontluchter
6906	188127	Verdeelkraan
7215	188128	Gaskraan
6951	188125	Afsluitkraan
7022	198723	Sonde NTC
7225	182492	Buis waakvlam
	939409	Kit van 14 inspuitstukken AG
5254	160159	Kantelbaar paneel
7494	110477	Volledig hydraulisch geheel
7927	110478	Volledig hydraulisch geheel



7927



MTN 7205
COD. N.G.
P.N. GPL
L.P.G.



6. Instructions pour l'utilisateur

La chaudière étant réglée et scellée en usine conformément à la catégorie I_{2E+}, ne nécessite aucun réglage.

6.1. Mise en service de la chaudière

- S'assurer que la pression de l'installation est suffisante (1,5 à 2 bars)
- Mettre la chaudière sous tension
- Ouvrir la vanne d'alimentation gaz
- Placer l'interrupteur (8) sur la position hiver "  "
- Régler le thermostat de régulation (9) pour obtenir la température de chaudière désirée (fig. 13)
- Régler éventuellement le thermostat d'ambiance sur une température suffisante pour créer une demande de chauffage.

6.2. Allumage du brûleur:

- Appuyer légèrement sur la manette de commande du bloc gaz et la tourner sur la position "  " (étincelle)
- Appuyer à fond sur la commande ; la veilleuse est alors alimentée en gaz et l'allumeur délivre un train d'étincelles
- Lorsque la veilleuse s'allume, maintenir la manette enfoncée quelques secondes jusqu'à ce que le thermocouple soit chaud
- Relâcher la manette. Si la flamme de veilleuse s'éteint attendre 3 minutes avant de recommencer l'allumage
- Appuyer légèrement sur la manette et la tourner en position "  " (flamme).

6.3. Fonctionnement hiver

Pour l'utilisation hivernale (eau sanitaire et chauffage), on place le sélecteur sur le symbole "  " (HIVER).

Si une horloge de programmation (accessoire sur demande) a été installé l'interrupteur du programmeur doit être mis sur le symbole "  ".

Si on veut l'exclure pour avoir un fonctionnement continu, on met l'interrupteur du programmeur sur "1".

Placer le thermostat de régulation chauffage (9) sur la position désirée (en sachant que la position minimale correspond à environ 45°C et la position maximale à environ 85°C).

Si un thermostat d'ambiance est installé on met le bouton au maximum et on règle la température voulue sur le thermostat d'ambiance.

6.4. Fonctionnement été (Idra 24S)

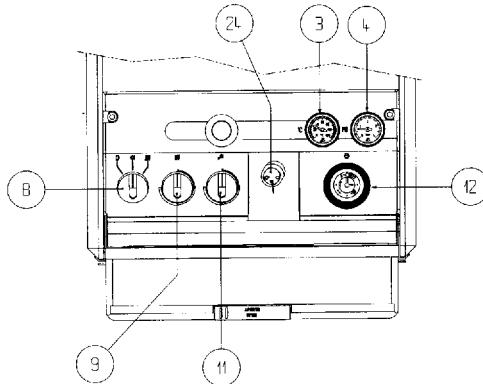
En position "  " (été) la chaudière produira seulement de l'eau chaude sanitaire.

En tournant le thermostat sanitaire (11) vous pouvez choisir la température de production de l'eau sanitaire, qui va d'environ 40°C (position mini) à environ 70°C (position maxi) en fonction du débit.

6.5. Arrêt du brûleur

- Appuyer légèrement sur la manette et la tourner en position "  ".

Fig. 13 - Tableau de commande et de contrôle



- 8 - Sélecteur arrêt-été-hiver
- 9 - Thermostat de régulation chauffage
- 11 - Thermostat de régulation sanitaire
- 3 - Thermomètre (température chaudière)
- 4 - Manomètre
- 24 - Manette de commande du bloc gaz
- 12 - Horloge de programmation (option)

6.6. Arrêt du brûleur et de la veilleuse

- Appuyer légèrement sur la manette et la tourner en position "  ".

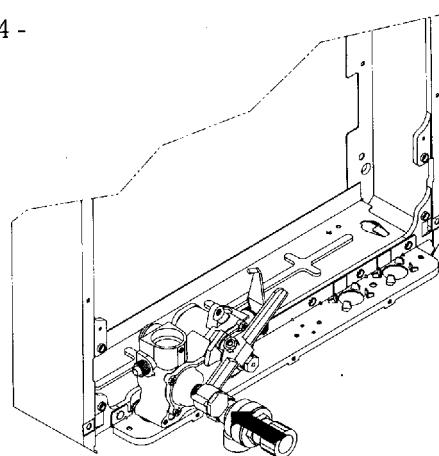
6.7. Arrêt total de la chaudière

- Couper l'alimentation électrique fermer la vanne d'alimentation gaz.
- S'il y a risque de gel, vidanger la chaudière et l'installation.

6.8. Vidange de la chaudière

- Tourner le bouton de la soupape de sécurité (7).
- Enlever la vis de fixation du manomètre d'eau placée à côté du couvercle de la vanne trois voies (15).
- Dévisser le raccord du manomètre d'eau en laissant la chaudière se vider.
- Actionner à la main le levier de commande de la vanne trois voies afin de vidanger aussi complètement l'échangeur sanitaire.
- Vidanger les points les plus bas de l'installation (si prévus).

Fig. 14 -



6. Instrukties voor de gebruiker

De ketel wordt geregeld en verzegeld in de fabriek overeenkomstig met de cat. I₂E+ en vraagt dus geen enkele regeling meer.

6.1. Ontsteking van de ketel

- Zich verzekeren dat de installatie met water gevuld is (1,5 tot 2 baar).
- De stookketel onder spanning zetten.
- De gaskraan openen.
- De schakelaar op stand verwarming plaatsen "W".
- De thermostaat regelen om de gewenste keteltemperatuur te krijgen. (Fig. 13)
- Eventueel de kamerthermostaat regelen om een voldoende temperatuur te hebben om de verwarming in te schakelen.

6.2. De brander ontsteken

- Lichtjes op de bedieningsknop drukken en hem op stand "★" (Vonk) brengen.
- Nu volledig deze knop indrukken: het gas komt nu aan de waakvlam en de elektrische ontsteker geeft een trein vonken af.
- Wanneer de waakvlam brandt, de knop noch enkele sekonden ingedrukt houden totdat het thermokoppel warm is.
- De knop loslaten. Als de waakvlam niet blijft branden, 3 minuten wachten voordat men een nieuwe ontsteking doet.
- Lichtjes de knop indrukken en hem op stand "○" (Vlam) brengen.

6.3. Wintergebruik

Voor wintergebruik (sanitair water en verwarming) de schakelaar op het symbool "W" (WINTER) plaatsen.

Als er een schakelklok ingebouwd is (optioneel toebehoren) moet de schakelaar van de programmator op het symbool "⊖" geplaatst worden.

Als u hem wenst uit te sluiten om de ketel voortdurend te kunnen gebruiken plaatst u de schakelaar van de programmator op "1".

De regelknop voor de regeling van de verwarmingswater temperatuur in de gewenste stand plaatsen (rekening houdend met het feit dat de minimumstand overeenstemt met ong. 45°C en de maximumstand met ong. 85°C).

6.4. Zomergebruik (IDRA 24S)

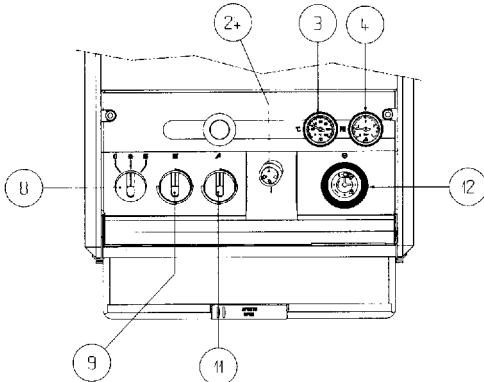
In stand "★" (zomer) zal de verwarmingsketel u alleen sanitair warm water leveren.

Door de regelknop van de temperatuurregelaar sanitair warm water te draaien kiest u de temperatuur van het geproduceerde sanitair warme water, van ong. 40°C (minimumstand) tot ong. 70°C (maximumstand), in functie van het debiet.

6.5 Doving van de brander

- Lichtjes op de bedieningsknop drukken en hem op stand "★" brengen.

Fig. 13 - Bedienings en kontrole bord.



8 - Functieschakelaar: (stopzetten - zomer - winter)

9 - Temperatuurregelaar verwarmingswater

11 - Temperatuurregelaar sanitair water

3 - Thermometer

4 - Waterdrukmeter

24 - Drukknop gasklep

12 - Schakelklok (optie)

6.6 Doving van de brander en de waakvlam

- Lichtjes op de knop drukken en hem op stand "●" brengen.

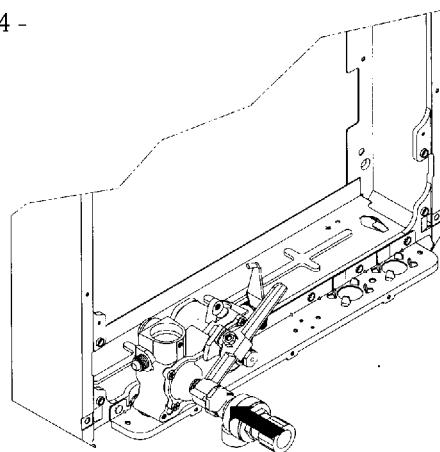
6.7 Volledig stopzetten van de ketel

- De elektrische voeding uitschakelen, de gasafsluitkraan sluiten.
- Indien er vriesgevaar is, de ketel en de installatie ledigen.

6.8. Ledigen van de ketel

- De knop van de veiligheidsklep (7) draaien;
- De bevestigingsschroef van de waterdrukmeter naast het deksel van de driewegklep uitschroeven;
- De koppeling met de waterdrukmeter losmaken en de verwarmingsketel laten leeglopen;
- Met de hand de bedieningshendel van de driewegklep bedienen om ook de sanitaire warmtewisselaar leeg te maken;
- De laagste punten van de installatie laten leeglopen (indien voorzien);

Fig. 14 -



6.9. Dispositifs de sécurité

Sécurité brûleur:

- En cas d'anomalie dans l'alimentation gaz ou en cas d'extinction accidentelle de la veilleuse l'électrovanne du bloc gaz se ferme automatiquement.
- Eliminer la cause de la mise en sécurité et allumer le brûleur.

Sécurité de surchauffe:

- En cas de dépassement de la température 105°C dans le corps de chauffe, le thermostat de sécurité arrête l'appareil.
- Attendre que la température de l'eau soit redevenue normale et réarmer le thermostat de sécurité. Si l'incident persiste prévenir le technicien chauffagiste.
- **Soupape à pression différentielle:** sur le circuit de chauffage qui éteint le brûleur en cas de circulation d'eau insuffisante.
- **Thermostat de contrôle de l'évacuation correcte des gaz de fumée:** qui, en cas de tirage anormal des fumées arrête toute la chaudière.
- Eliminer la cause de la mise en sécurité et allumer le brûleur.
- En cas de mise à l'arrêt répétée de la chaudière par ce dispositif, il est nécessaire de vérifier tout le système d'évacuation (conduit de raccordement et cheminée) pour remédier au défaut d'évacuation et prendre les mesures appropriées. Consulter un spécialiste.

6.10. Entretien

L'entretien de la chaudière doit être effectué au moins une fois par an afin de maintenir son bon rendement. Consulter un spécialiste.

Normalement, on effectuera les opérations suivantes:

- élimination des éventuelles oxydations des brûleurs;
- nettoyage des éventuelles incrustations des échangeurs et des électrodes;
- vérification de l'efficacité de la cheminée et du système de contrôle de l'évacuation des fumées;
- contrôle de l'allumage, de l'extinction et du fonctionnement de l'appareil;
- contrôle de l'étanchéité des raccords et tuyauteries des branchements gaz et eau.

L'habillage ne peut être nettoyé qu'à l'eau savonneuse.

NE JAMAIS nettoyer l'habillage, les autres parties laquées, les parties en plastique avec un diluant pour peinture.

6.11. Précautions à prendre par l'utilisateur

Afin de pouvoir profiter au maximum de ce groupe thermique, nous vous donnons quelques conseils d'utilisation et d'entretien:

- Un nettoyage externe à l'eau savonneuse n'améliore pas seulement l'aspect esthétique mais préserve l'habillage contre la corrosion et en prolonge la durée de vie.
- On effectuera périodiquement un contrôle de la pression de charge de l'installation au moyen du manomètre.

En aucun cas la pression de l'eau, indiquée par le manomètre de pression d'eau (4) sur le tableau de commande, ne peut être inférieure à 0,5 bar (5 m H₂O) - champ rouge.

- Si cela se produit à cause de pertes dans l'installation ou de purges d'air répétitives, il faut rétablir la pression d'origine, à froid, d'1 bar (10 m H₂O).
- Si la chaudière est logée dans des meubles suspendus, laisser un certain espace pour l'aération et les entretiens normaux, d'au moins 5 cm par côté.
- Pendant le fonctionnement de la chaudière on veillera à ne pas mettre en service des ventilateurs électriques ou des aérateurs qui peuvent provoquer une dépression ambiante, causant ainsi une fuite de produits de combustion du canal de fumées, avec un grand danger pour les occupants.

- Il est strictement interdit de débrancher ou de manipuler le système de contrôle des fumées, au risque de l'intégrité physique des personnes occupant les locaux ou l'appartement où la chaudière est installée.
- Pour un meilleur confort et une utilisation plus rationnelle de la chaleur, faites installer un thermostat d'ambiance qui vous permettra de profiter d'apports thermiques gratuits: le soleil à travers les vitres, les fourneaux de la cuisine.

Ne laissez pas l'appareil branché inutilement quand il n'est pas utilisé et fermez le robinet du gaz.

6.9. Veiligheidsvoorzieningen

Veiligheid brander:

- In geval van onregelmatigheden in de gasvoeding of in geval van toevallige doving van de waakvlam, zal zich de gasregelblok automatisch sluiten.
- De oorzaak hiervan verwijderen en de brander ontsteken.

Veiligheidsthermostaat (105°C):

- In geval dat de temperatuur in de warmtewisselaar 105°C berijkt, zal de veiligheidsthermostaat de ketel stopzetten.
- Wachten dat de watertemperatuur weer normaal wordt en opnieuw de veiligheidsthermostaat inschakelen. Indien dit geval zich herhaalt, Uw chauffagist verwittigen.
- **Differentiedrukklep:** op de verwarmingskring die de brander dooft bij gebrek aan water of watercirculatie.
- **Controlethermostaat voor de behoorlijke rookgasafvoer:** die bij abnormale trek van het rookgaskanaal de verwarmingsketel stopt.
- De oorzaak hiervan verwijderen en de brander ontsteken.
- In geval van herhaaldelijke stopzettingen van de ketel door dit systeem, is het noodzakelijk het volledige evacuatiesysteem van de verbrande gassen na te kijken (schoorsteen aansluiting) ten einde dit defect terecht te zetten en de nodige maatregelen te nemen. Een specialist hiervoor raadplegen.

6.10. Onderhoud van de ketel

Het onderhoud van de ketel moet ten minste één keer per jaar gebeuren ten einde een goed rendement te behouden. Een specialist hiervoor raadplegen.

Normalerwijze gaat het om de volgende verrichtingen:

- verwijderen van de eventuele oxidaties van de branders;
- schoonmaken van de eventuele afzettingen op de warmtewisselaars en de elektroden;
- nazicht en algemene schoonmaak van de verluchtingen en de pijpen;
- de doeltreffendheid van het rookkanaal, van het systeem voor de controle van rookgasafvoer nagaan;
- controle van aansteken, uitdoven en werking van het apparaat.
- controle op de dichtheid van de koppelingen en de gas- en watertoeverpijpen;

Behuizingspanelen mogen alleen met water en zeep schoongemaakt worden.

De panelen, andere gelakte onderdelen en kunststofonderdelen mogen niet met verfverdunners schoongemaakt worden.

6.11. Door de gebruiker te nemen voorzorgen

Hieronder geven wij enkele raadgevingen voor het gebruik en het onderhoud van de verwarmingsgroep, ten einde er het maximum voordeel uit te halen:

- Schoonmaken van de buitenbekleding met een spons en zeep verbetert niet alleen het uitzicht, maar behoedt eveneens de metaalpanelen tegen corrosie en verlengt de levensduur.
- De waterdrukbelasting van de installatie moet periodiek via de waterdrukmeter nagegaan worden. In geen geval mag de waterdruk die op de waterdrukmeter (4) van het bedieningsbord aangegeven wordt minder dan 0,5 bar (5 m H₂O) bedragen - het rode veld. Als dit toch zou gebeuren door verliezen in de installatie of door herraald ontluchten, moet de minimumdruk van 1 bar (10 m H₂O) zijn.
- Als de verwarmingsketel in een hangkast ingebouwd wordt dient er een zekere ruimte voor de verluchting en het normale onderhoud van minimum 5 cm langs elke kant gelaten worden.
- Gedurende de werking van de verwarmingsketel moet men vermijden elektrische ventilatoren of afzuigers in te schakelen, die in de omgeving een onderdruk kunnen veroorzaken, waardoor verbrandingsproducten uit het rookkanaal zouden kunnen ontwijken hetgeen een groot gevaar betekent.
- Het is ten strengste verboden het systeem voor de controle van de rookgassen uit te schakelen of aan te raken, op straffe van gevaar te veroorzaken voor de fysische integriteit van de personen die verblijven in de ruimte of het appartement waar de verwarmingsketel opgesteld staat.
- Voor een beter comfort en voor rationeler warmtegebruik laat u best een omgevingsthermostaat plaatsen die u zal toelaten te genieten van gratis warmteleveringen: de zon doorheen de ruiten, de keukenfornuizen.

Hij kan eventueel verbonden worden met een schakelklok voor aansteken en uitdoven, volgens het ogenblik van de dag of van de week.

Dit alles uit zich in een verminderd verbruik van de verwarmingsketel (een kleiner aantal ontstekingen) en een grotere gasbesparing.

Laat het apparaat niet noodloos ingeschakeld als het niet gebruikt wordt en draai de gaskraan dicht.

**FONDERIES FRANCO BELGES 59660 MERVILLE
Tél: 28.43.43.43 Télécopie: 28.43.43.99
RC HAZEBROUCK 445 750 565 B**

Matériel sujet à modifications sans préavis

document non contractuel